MEDION®

WLAN-versterker

MEDION® LIFE® P85250 (MD 86464)

Amplificateur WiFi
WLAN-Verstärker



Mode d'emploi

Handleiding

Bedienungsanleitung

Sommaire

Remarques concernant le présent mode d'emploi



Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

Ayez toujours le mode d'emploi à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, pensez impérativement à remettre également ce mode d'emploi ainsi que le certificat de garantie.

Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi

	***DANGER !*** ***Avertissement d'un risque vital immédiat !*** ***AVERTISSEMENT !*** ***Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !***
	**PRUDENCE !** *Respecter les consignes pour éviter toute blessure et tout dommage matériel !* **ATTENTION !** *Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !*

	REMARQUE ! Information supplémentaire pour l'utilisation de l'appareil.
	REMARQUE ! Respecter les consignes du mode d'emploi !
	AVERTISSEMENT ! ***Avertissement d'un risque d'électrocution !***
•	Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
▸	Action à exécuter

Utilisation conforme

Le présent appareil sert à amplifier le signal dans un réseau WiFi. Il peut en plus être utilisé comme point d’accès (Access Point) pour des appareils communiquant sans fil ou être raccordé comme client à des appareils ne disposant pas d’un propre adaptateur WiFi. N’utilisez cet appareil dans aucun autre but. Faites fonctionner l’appareil uniquement à l’intérieur de pièces.

L’appareil est conçu pour un usage privé et n’est pas destiné à une utilisation industrielle ou commerciale.

Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement ce chapitre ainsi que le mode d'emploi complet et respecter toutes les consignes indiquées. Vous serez ainsi assuré du bon fonctionnement et de la durée de vie de votre appareil.

Ayez toujours ce mode d'emploi à portée de main à proximité de votre appareil et conservez-le soigneusement afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil. En cas de problème avec l'appareil, veuillez vous adresser uniquement à nos partenaires de service agréés.

Sécurité de fonctionnement

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette personne les instructions pour utiliser l'appareil. Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Respectez également les modes d'emploi des appareils que vous raccordez au répéteur WiFi.
- Ne posez aucun récipient contenant du liquide (p. ex. un vase) sur ou à proximité de l'appareil. Le récipient pourrait se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique.
- Conservez l'appareil à l'abri de l'humidité, des gouttes d'eau et éclaboussures. Protégez l'appareil des secousses, de la poussière, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil afin d'éviter tout dys-

fonctionnement. L'appareil peut fonctionner à une température de 5 à 35° C.

- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. La garantie serait annulée et vous risqueriez en outre de détruire l'appareil.
- Après avoir transporté l'appareil, attendez qu'il soit à température ambiante pour le mettre en marche. En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que de l'humidité se forme dans l'appareil par condensation, ce qui peut provoquer un court-circuit.
- L'appareil est prévu pour être raccordé à des ordinateurs respectant les exigences de la norme EN60950 (sources de courant à puissance limitée).
- Disposez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez aucun objet sur les câbles, ils pourraient être endommagés.
- Pour éviter les charges statiques, ne pas utiliser l'appareil dans des conditions extrêmement sèches.
- Dans des conditions avec décharge électrostatique, des dysfonctionnements de l'appareil peuvent se produire. Il est alors nécessaire de restaurer les réglages d'usine sur l'appareil.

Sauvegarde des données

Toute demande de dommages et intérêts en cas de perte de données et de dommages consécutifs en résultant est exclue. Avant chaque actualisation, faites des copies de sauvegarde de vos données sur des supports de stockage externes (p. ex. CD-R).

Compatibilité électromagnétique

Lors du branchement, les directives relatives à la compatibilité électromagnétique (CEM) doivent être respectées. Prévoyez au moins un mètre de distance par rapport aux sources de brouillage haute fréquence et magnétiques éventuelles (téléviseur, haut-parleurs, téléphone portable, etc.) afin d’éviter tout dysfonctionnement et toute perte de données.

Avant la mise en marche

Vérifier le contenu de la livraison

Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de quinze jours à compter de la date d’achat si ce n’est pas le cas.

Au cours du déballage, assurez-vous que les éléments suivants ont bien été livrés :

- Amplificateur WiFi
- Câble LAN
- CD avec logiciel
- Mode d’emploi et documents relatifs à la garantie

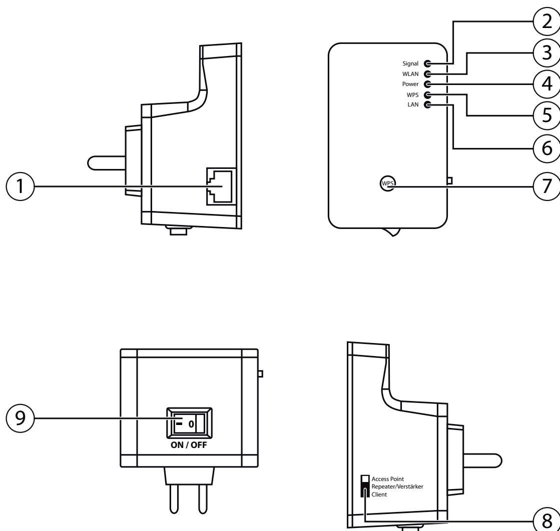


DANGER !
Conservez les films d’emballage hors de la portée des enfants : ils pourraient s’étouffer !

Configuration système requise

- Port LAN ou carte WiFi supportant le standard WiFi 802.11b/g/n
- Windows XP SP3, Vista SP1 ou Windows 7
- Lecteur CD
- 100 Mo d’espace libre sur le disque dur

Vue d’ensemble de l’appareil



1) Port LAN
2) Témoin de puissance du signal WiFi
3) Témoin WiFi
4) Témoin de fonctionnement (POWER)
5) Témoin WPS
6) Témoin LAN
7) Touche WPS/touche Reset
8) Sélecteur de mode (Access Point ; Repeater/amplificateur ; Client)
9) Bouton de marche/arrêt

Vue d'ensemble des témoins lumineux

Témoin	Couleur	État	Description
Témoin de puissance du signal WiFi	Orange	Allumé en permanence	Bonne réception (puissance du signal 100 – 50%)
		Clignote	Réception normale : clignotement lent (50 – 25%) Réception faible : clignotement rapide (< 25%)
		Éteint	Pas de réception ou le mode « LED Off » a été réglé
WiFi	Vert	Clignote	Connexion à un routeur ou AP (Access Point) sans fil est activée (données sont transférées)
		Éteint	Le réseau sans fil est déconnecté ou le mode « LED Off » a été réglé

Témoin	Couleur	État	Description
POWER	Vert	Allumé en permanence	Le répéteur est allumé. En mode « LED Off », tous les témoins sont éteints sauf le témoin de fonctionnement. Via l'interface Web, le mode « LED Off » peut être ainsi réglé que le témoin de fonctionnement lui aussi s'éteigne
		Clignotement lent	Les réglages d'usine peuvent maintenant être restaurés sur l'appareil
		Éteint	Le répéteur est éteint

Témoin	Couleur	État	Description
WPS	Vert	Allumé en permanence	En cas de connexion WPS réussie, le témoin WPS reste allumé 5 minutes
		Clignotement lent	L'établissement d'une connexion WPS est en cours ou le signal WPS d'un autre appareil est attendu. Le témoin WPS clignote 2 minutes pour l'établissement d'une connexion
		Clignotement rapide	Erreur lors de la connexion WPS
		Éteint	Pas de connexion WPS ou le mode « LED Off » a été réglé
LAN	Vert	Allumé en permanence	Connexion établie via le port LAN
		Clignote	Connexion via le port LAN est activée (données sont transférées)
		Éteint	Pas de connexion au port LAN ou le mode « LED Off » a été réglé

Mise en service

FR

Réglage du mode

À l’aide du sélecteur de mode du répéteur WiFi, réglez l’appareil sur le mode dans lequel vous souhaitez utiliser le répéteur WiFi. Les applications possibles sont décrites au chapitre suivant.

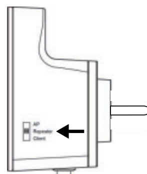
Mode

Installation comme répéteur

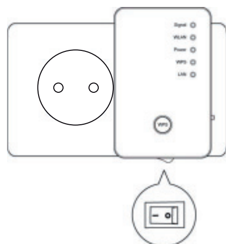
Utilisez le mode Repeater pour vous servir du répéteur WiFi afin d’étendre la portée de votre réseau sans fil. Le répéteur communiquant tant avec les clients qu’avec le point d’accès sans fil, la vitesse de transmission des données du réseau sans fil est alors divisée par deux.

Lors de la première mise en service comme Répéteur, positionnez le répéteur le plus près possible du point d’accès auquel le répéteur doit être connecté. Une fois l’installation réussie, vous pouvez placer le répéteur là où le signal doit être amplifié.

- Réglez le sélecteur de mode sur **REPEATER**.



- Branchez le répéteur sur une prise de courant facilement accessible.
- Allumez le répéteur avec la touche **POWER**. Le témoin **POWER** s’allume.



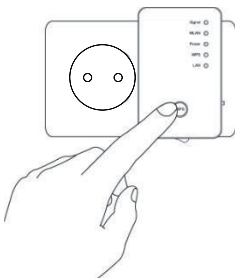
Installation comme répéteur avec la touche WPS

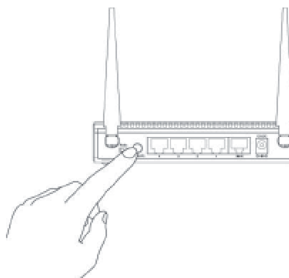
La manière la plus rapide, la plus simple et la plus sûre d’établir une connexion sans fil entre le répéteur et le routeur WiFi est d’utiliser la touche WPS.



REMARQUE !

Cette méthode de connexion présuppose que les deux appareils disposent d’une touche WPS.





- Maintenez la touche WPS du répéteur enfoncée 3 secondes, le témoin WPS commence à clignoter.

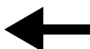
FR

- Appuyez ensuite sur la touche WPS de l’appareil que vous souhaitez connecter au répéteur. Cette étape doit être effectuée dans les deux minutes.
  La connexion est établie et les informations réseau sont échangées.
- Une fois la connexion établie, le témoin WPS s’allume pour 5 minutes.
- Si le témoin WPS clignote, une erreur s’est produite lors de la connexion ; attendez deux minutes jusqu’à ce que le témoin s’éteigne et relancez l’établissement de la connexion.
- Une fois la connexion entièrement configurée, le témoin de puissance du signal vous informe sur la qualité de la connexion.
- Pour afficher les paramètres avancés après une connexion WPS réussie ou pour établir la connexion manuellement en cas d‘échec de la connexion WPS, utilisez l‘interface Web (voir page 33).

Installation manuelle comme répéteur avec l'interface WEB

- Reliez le port LAN de votre ordinateur et la prise LAN du répéteur avec le câble LAN fourni.
  OU
  vous pouvez aussi utiliser l'interface WiFi de votre ordinateur. Recherchez dans les réseaux sans fil disponibles le réseau « repeater » et cliquez sur « **CONNECT** ».

VXHOME_WIMAX 

repeater  

WLBARN23-00-0A-79-C5-CC-E8 

tnr 

- Sur le CD fourni, vous trouverez un outil de recherche (Finder-Tool) vous facilitant l'accès à l'interface Web. Double-cliquez sur le fichier **Medion-Finder.exe** pour démarrer cet outil de recherche.



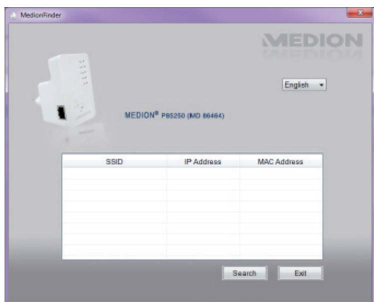
REMARQUE !

Le répéteur ne peut être trouvé avec l'outil de recherche que lors de la première installation.

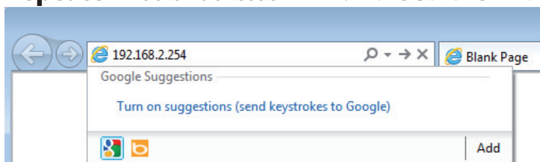


REMARQUE !

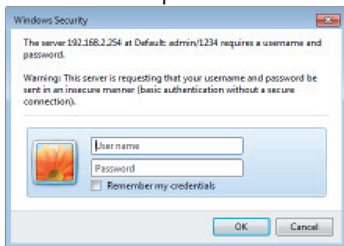
Votre ordinateur doit être configuré comme client DHCP (« Obtenir une adresse IP automatiquement via DHCP »).



- Si vous ne voulez pas utiliser l'outil de recherche, ouvrez votre navigateur Web et saisissez soit « **http://repeater** » soit l'adresse IP « **192.168.2.254** ».



- La fenêtre de login du répéteur s'ouvre. Saisissez l'identifiant standard « **admin** » et le mot de passe standard « **1234** ». Cliquez sur « **OK** ».



- Le menu « Quick Setup » s'affiche.

Tous les points d'accès (Access Points) sans fil disponibles sont listés. Sélectionnez le point d'accès auquel le répéteur doit être connecté et cliquez sur « **NEXT** ».

Quick Setup

This quick setup helps you to build wireless connection. Please select one Access Point you want to connect.

Select	SSID	Channel	Encryption	Signal
◉	VXHOME_WIMAX	6	WPA-PSK	68
○	WLBARN23-00-0A-79-C5-CC-E8	1	WEP	16

Refresh   Next



REMARQUE !

Si le point d'accès recherché n'apparaît pas dans la liste, assurez-vous qu'il est activé et rapprochez le répéteur du point d'accès. Puis cliquez sur « **REFRESH** » pour actualiser la liste des points d'accès sans fil disponibles.

- La fenêtre de login pour le point d'accès sélectionné s'ouvre.
  Saisissez la clé du réseau et cliquez sur « **NEXT** ».

Security

Please input wireless security key of your connected Access Point.

KEY : •••••••••••••••

Next

- Le répéteur liste alors les informations sur la connexion. Si toutes les données de la connexion sont correctes, cliquez sur « **APPLY** ».

Save settings successfully!

Please press APPLY button to restart the system to make the changes take effect.

Connected Access Point SSID : **VXHOME_WIMAX**

Device SSID : VXHOME_WIMAX

Security : **WPA-shared key**

APPLY



REMARQUE !

Le « Device SSID » est l’identification réseau du répéteur et est en standard identique au SSID du point d’accès auquel le répéteur est connecté. Mais vous pouvez ici également attribuer un autre SSID.

- Patientez quelques secondes jusqu’à ce que le répéteur redémarre. Une fois le redémarrage terminé, vous pouvez vous loguer avec l’ordinateur sur le point d’accès du répéteur à l’aide de la liste des réseaux disponibles.

System Restarting! Please wait for a while !

21%



REMARQUE !

Après l’installation, le serveur DHCP du répéteur est déconnecté et c’est le serveur DHCP du point d’accès dont le signal est amplifié par le répéteur WiFi qui est utilisé.



REMARQUE !

Pour pouvoir exécuter à nouveau le menu « Quick Setup » à tout moment, maintenez la touche **WPS** enfoncée environ 10 secondes jusqu'à ce que le témoin **POWER** clignote. Les réglages d'usine sont alors restaurés sur le répéteur et vous pouvez à nouveau exécuter l'installation.

Installation comme client

Utilisez le mode Client pour que le répéteur WiFi se comporte comme un adaptateur WiFi. Des appareils peuvent ainsi communiquer sans fil dans le réseau via l’interface réseau.

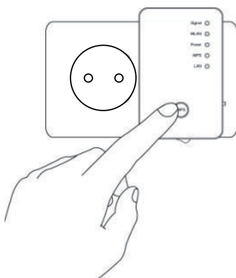
Installation comme client avec la touche WPS

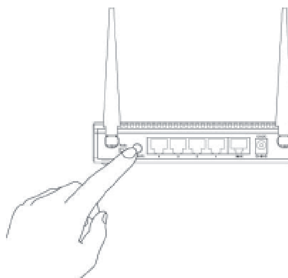
La manière la plus rapide, la plus simple et la plus sûre d’établir une connexion sans fil entre le répéteur et l’appareil qui doit communiquer sans fil avec le réseau est d’utiliser la touche WPS.



REMARQUE !

Cette méthode de connexion présuppose que les deux appareils disposent d’une touche WPS.





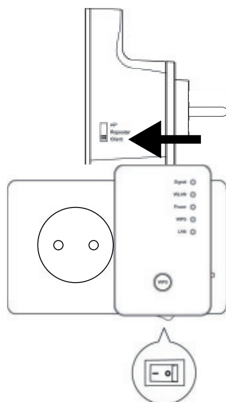
- Maintenez la touche WPS du répéteur enfoncée 3 secondes, le témoin WPS commence à clignoter.
- Appuyez ensuite sur la touche WPS de l’appareil que vous souhaitez connecter au répéteur. Cette étape

doit être effectuée dans les deux minutes.
La connexion est établie et les informations réseau sont échangées.

- Une fois la connexion établie, le témoin WPS s'allume pour 5 minutes.
- Si le témoin WPS clignote, une erreur s'est produite lors de la connexion ; attendez deux minutes jusqu'à ce que le témoin s'éteigne et relancez l'établissement de la connexion.
- Une fois la connexion entièrement configurée, le témoin de puissance du signal vous informe sur la qualité de la connexion.
- Pour afficher les paramètres avancés après une connexion WPS réussie ou pour établir la connexion manuellement en cas d'échec de la connexion WPS, utilisez l'interface Web (voir page 33).

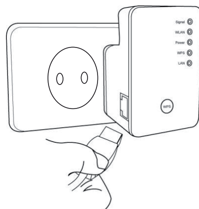
Installation manuelle comme client avec l'interface WEB

- Réglez le sélecteur de mode sur **CLIENT**.



- Branchez le répéteur sur une prise de courant 230 VAC - 50/60 Hz facilement accessible.
- Allumez le répéteur avec la touche **POWER**. Le témoin **POWER** s'allume.

- Reliez le port LAN de votre ordinateur et la prise LAN du répéteur avec le câble LAN fourni.



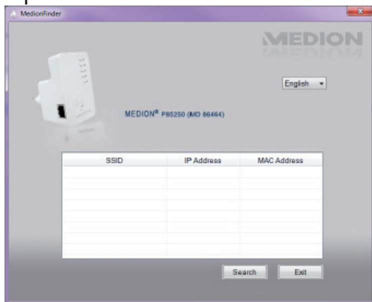


REMARQUE !
Votre ordinateur doit être configuré comme client DHCP (« Obtenir une adresse IP automatiquement via DHCP »).

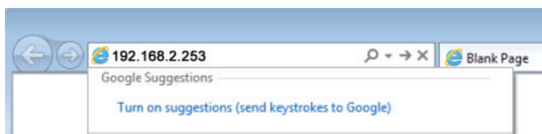


REMARQUE !
Le répéteur ne peut être trouvé avec l’outil de recherche que lors de la première installation.

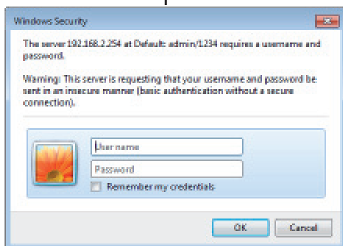
- Sur le CD fourni, vous trouverez un outil de recherche (Finder-Tool) vous facilitant l’accès à l’interface Web. Double-cliquez sur le fichier **Medion-Finder.exe** pour démarrer cet outil de recherche.



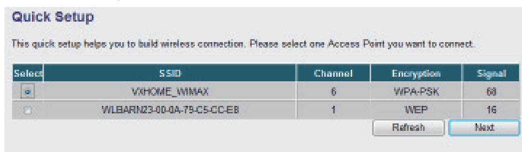
- Si vous ne voulez pas utiliser l'outil de recherche, ouvrez votre navigateur Web et saisissez soit « **http://repeater** » soit l'adresse IP « **192.168.2.253** ».



La fenêtre de login du répéteur s'ouvre. Saisissez l'identifiant standard « **admin** » et le mot de passe standard « **1234** ». Cliquez sur « **OK** ».



- Le menu « Quick Setup » s'affiche.
  Tous les points d'accès (Access Points) sans fil disponibles sont listés. Sélectionnez le point d'accès auquel le répéteur doit être connecté et cliquez sur « **NEXT** ».





REMARQUE !

Si le point d’accès recherché n’apparaît pas dans la liste, assurez-vous qu’il est activé et rapprochez le répéteur du point d’accès. Puis cliquez sur « **REFRESH** » pour actualiser la liste des points d’accès sans fil disponibles.

- La fenêtre de login pour le point d’accès sélectionné s’ouvre.
  Saisissez la clé du réseau et cliquez sur « **NEXT** ».

Security

Please input wireless security key of your connected Access Point.

KEY : ••••••••••••••

Next

- Le répéteur liste alors les informations sur la connexion. Si toutes les données de la connexion sont correctes, cliquez sur « **APPLY** ».

Save settings successfully!

Please press APPLY button to restart the system to make the changes take effect.

Connected Access Point SSID : **varioxmnet**

Security : **WPA-shared key**

- Patientez quelques secondes jusqu’à ce que le répéteur redémarre. Une fois le redémarrage terminé, vous pouvez vous loguer avec l’ordinateur via le répéteur sur un point d’accès sans fil de la liste des réseaux disponibles.

System Restarting! Please wait for a while !

21%



REMARQUE !

Pour pouvoir exécuter à nouveau le menu « Quick Setup » à tout moment, maintenez la touche **WPS** enfoncée environ 10 secondes jusqu’à ce que le témoin **POWER** clignote. Les réglages d’usine sont alors restaurés sur le répéteur et vous pouvez à nouveau exécuter l’installation.

Installation comme AP (Access Point – point d'accès)

Utilisez le mode AP si vous voulez faire fonctionner le répéteur comme Wireless Access Point (« point d'accès sans fil »). Dans ce mode, le répéteur est une interface d'accès au réseau pour des appareils de communication sans fil. Vous pouvez par exemple connecter le répéteur à un routeur réseau qui ne dispose pas d'une interface WiFi de telle manière que des appareils puissent ensuite accéder au routeur réseau via le répéteur.

Installation als AP über die WPS Taste

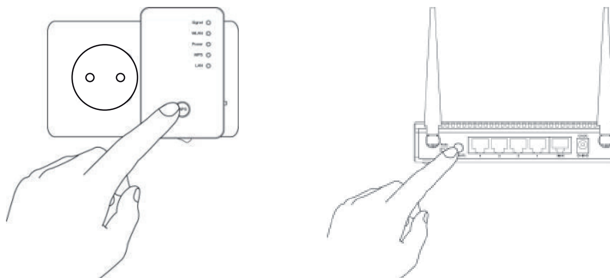
- Gehen Sie für die Installation als AP über die **WPS** Taste so vor, wie bei der Installation als Repeater beschrieben.

Installation comme AP avec la touche WPS

La manière la plus rapide, la plus simple et la plus sûre d'établir une connexion sans fil entre le répéteur et l'appareil qui doit être connecté au point d'accès est d'utiliser la touche WPS.



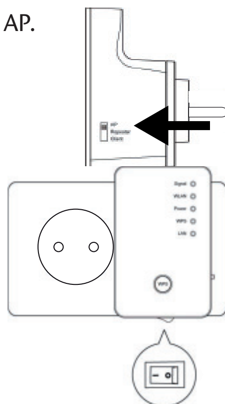
REMARQUE !
Cette méthode de connexion présuppose que les deux appareils disposent d'une touche WPS.



- Appuyez 2 fois sur la touche WPS du répéteur. Le témoin WPS commence à clignoter.
- Appuyez ensuite sur la touche WPS de l'appareil que vous souhaitez connecter au répéteur. Cette étape doit être effectuée dans les deux minutes.
  La connexion est établie et les informations réseau sont échangées.
- Une fois la connexion établie, le témoin WPS s'allume pour 5 minutes.
- Si le témoin WPS clignote, une erreur s'est produite lors de la connexion ; attendez deux minutes jusqu'à ce que le témoin s'éteigne et relancez l'établissement de la connexion.
- Une fois la connexion entièrement configurée, le témoin de puissance du signal vous informe sur la qualité de la connexion.
- Pour afficher les paramètres avancés après une connexion WPS réussie ou pour établir la connexion manuellement en cas d'échec de la connexion WPS, utilisez l'interface Web (voir page 33).

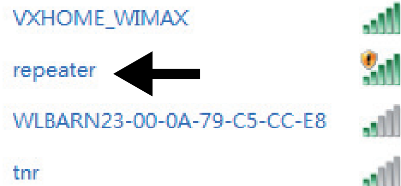
Installation manuelle comme AP avec l'interface WEB

- Réglez le sélecteur de mode sur AP.

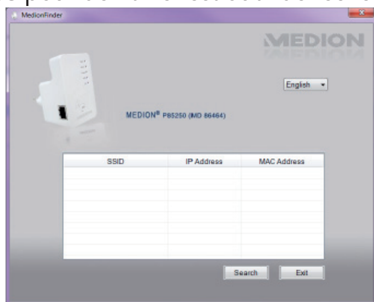


- Branchez le répéteur sur une prise de courant 230 VAC - 50/60 Hz facilement accessible.
- Allumez le répéteur avec la touche **POWER**. Le témoin **POWER** s'allume.

- Reliez le port LAN de votre ordinateur et la prise LAN du répéteur avec le câble LAN fourni.
  OU
  Si votre ordinateur dispose d'une interface WiFi, recherchez dans les réseaux sans fil disponibles le réseau « repeater » et cliquez sur « **CONNECT** ».

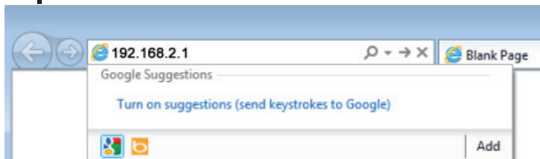


- Sur le CD fourni, vous trouverez un outil de recherche (Finder-Tool) vous facilitant l'accès à l'interface Web. Double-cliquez sur le fichier **Medion-Finder.exe** pour démarrer cet outil de recherche.

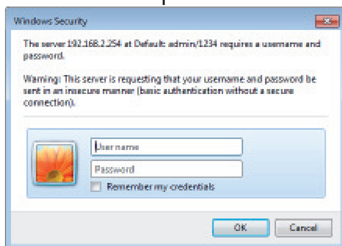


FR

- Si vous ne voulez pas utiliser l'outil de recherche, ouvrez votre navigateur Web et saisissez soit « **http://repeater** » soit l'adresse IP « **192.168.2.1** ».



- La fenêtre de login du répéteur s'ouvre. Saisissez l'identifiant standard « **admin** » et le mot de passe standard « **1234** ». Cliquez sur « **OK** ».



- Le menu « Quick Setup » s'affiche.
Saisissez un SSID (identification de réseau) via lequel le répéteur doit être identifié comme AP dans le réseau. Cliquez sur « **NEXT** ».
Le SSID standard est « repeater ».

Quick Setup

This quick setup helps you to build wireless connection. You can change default device SSID.

Device SSID :	repeater

- La fenêtre « Security » s’ouvre.
Sélectionnez un cryptage de réseau. Les cryptages possibles sont : WEP, WPA pre-shared key ou WPA RADIUS.

Security

Please input wireless security key of your connected Access Point.

Encryption :	WPA pre-shared key
WPA Unicast Cipher Suite :	WPA(TKIP) WPA2(AES) WPA2 Mixed
Pre-shared Key Format :	Passphrase
KEY :	

- Si toutes les données de la connexion sont correctes, cliquez sur « **APPLY** ».

Save settings successfully!

Please press APPLY button to restart the system to make the changes take effect.

device SSID : **repeater**

Security : **Disable**

APPLY

Patientez quelques secondes jusqu’à ce que le répéteur redémarre. Une fois le redémarrage terminé, le répéteur est disponible comme point d’accès sans fil.

System Restarting! Please wait for a while !

21%

L'interface Web

Via l'interface Web, vous pouvez configurer le répéteur et l'adapter ainsi à vos besoins ou, si la connexion WPS n'a pas pu être établie, configurer la connexion en conséquence.

Selon le mode réglé, des options de sélection importantes pour ce mode étant affichées ou masquées, l'aspect de l'interface Web varie.

Réglage de DHCP sur manuel sur un ordinateur Windows

L'adresse IP standard du répéteur est réglée sur 192.168.2.1 en mode AP. Assurez-vous que l'adresse IP de votre ordinateur se trouve bien dans la plage de 192.168.2.2~192.168.2.252.

Pour pouvoir se loguer sur l'interface Web, l'adresse IP de votre ordinateur doit être réglée manuellement sur une adresse IP se trouvant dans cette plage. La procédure à suivre est décrite dans cette section.

Réglage de l'adresse IP sous Windows XP

- Cliquez sur l'option **DEMARRER** dans la barre des tâches puis sur **Panneau de configuration.**
- Double-cliquez sur **Connexions réseaux** puis double-cliquez sur **Connexion réseau local**.
- La fenêtre **Propriété de connexion** s'ouvre. Sélectionnez **Protocole Internet (TCP/IP)** puis cliquez sur **propriété** et saisissez l'adresse IP en suivant la procédure ci-dessous :
- Adresse IP : 192.168.2.x (x pouvant être un nombre entre 2 et 200. Si plusieurs ordinateurs se servent de

ce point d’accès, chaque ordinateur doit utiliser un propre numéro)

- Masque de sous-réseau: 255.255.255.0
- Cliquez sur **OK** pour finaliser le réglage de l’adresse IP.

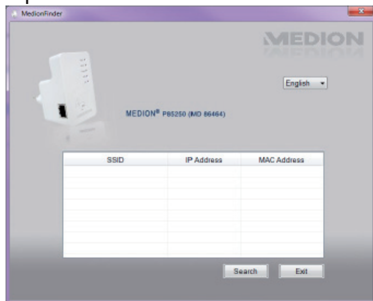
Réglage de l’adresse IP sous Windows Vista/7

- Cliquez sur l’option **Démarrer** dans la barre des tâches puis sur **Panneau de configuration**.
- Cliquez sur **Centre réseau et partage**. Cliquez sur **Modifier les paramètres de la carte**.
- Effectuez un clic de souris droit sur **Connexion au réseau local** puis sélectionnez **Propriété**.
- La fenêtre **Propriété de Connexion au réseau local** s’ouvre. Sélectionnez **Protocole Internet version 4 (TCP/IPv4)** puis cliquez sur **Propriété**.
- Sélectionnez l’option **Utiliser l’adresse IP suivante** en suivant la procédure ci-dessous:
- Adresse IP : 192.168.2.x (x pouvant être un nombre entre 2 et 200. Si plusieurs ordinateurs se servent de ce point d’accès, chaque ordinateur doit utiliser un propre numéro).
- Masque de sous réseau: 255.255.255.0
- Cliquez sur **OK** pour finaliser le réglage de l’adresse IP.

Affichage de l'interface Web

FR

- Sur le CD fourni, vous trouverez un outil de recherche (Finder-Tool) vous facilitant l'accès à l'interface Web. Double-cliquez sur le fichier **Medion-Finder.exe** pour démarrer cet outil de recherche.



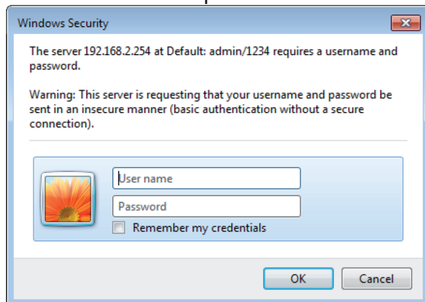
- Si vous ne voulez pas utiliser l'outil de recherche, ouvrez votre navigateur Web et saisissez soit « **http://repeater** » soit l'adresse IP correspondante du mode sélectionné.



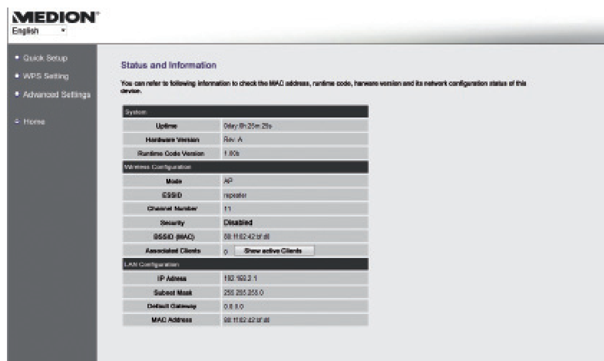
REMARQUE !

Si le répéteur a déjà été configuré auparavant, le transfert de l'adresse IP de l'ordinateur avec lequel on veut accéder au répéteur doit être réglé sur manuel. Voir aussi sous « Réglage de DHCP sur manuel sur un ordinateur Windows » à la page 33.

- La fenêtre de login du répéteur s’ouvre. Saisissez l’identifiant standard « **admin** » et le mot de passe standard « **1234** ». Cliquez sur « **OK** ».



- Le menu de configuration du répéteur WiFi avec la page d’accueil s’ouvre.



Vous voyez sur le côté gauche quatre options de menu pour la configuration du répéteur. Les contenus des différents menus varient selon le mode qui a été réglé sur le répéteur.

Page d'accueil

Vous trouvez sur la page d'accueil toutes les informations concernant le répéteur et ses paramètres.

Dans la ligne **MODUS** est affiché le mode sélectionné sur l'appareil : **AP**; **Universal Repeater** ou **Station-Infrastructure** (mode Client).

Les informations affichées sont identiques dans les trois modes. En mode Client, la ligne **Associated Clients** est supprimée et une ligne **State** est affichée, indiquant l'état de connexion du répéteur.

- Pour afficher tous les appareils connectés sous forme de liste, cliquez sur le bouton **Show Active Clients**. La liste de tous les clients actifs est affichée dans une nouvelle fenêtre.



REMARQUE !

Si vous avez activé un bloqueur de pop-up, désactivez-le. Sinon, la fenêtre ne pourra pas être affichée.

Quick Setup

Mode Repeater et Client

- Commencez par sélectionner le point d'accès auquel le répéteur doit se connecter.
- Puis saisissez la clé du réseau pour le point d'accès sélectionné.
- La fenêtre suivante vous indique les données de connexion du répéteur.

- En mode Repeater, vous pouvez spécifier dans la fenêtre suivante le SSID pour le répéteur. Le SSID du point d’accès est automatiquement affiché.
- Cliquez sur le bouton **APPLY** pour finaliser l’opération.
  Les données sont mémorisées et le répéteur redémarre.
- Une fois le répéteur complètement redémarré, la page d’accueil de l’interface Web réapparaît. Vous pouvez alors fermer le navigateur.

Mode Access Point

- Sélectionnez tout d’abord un SSID pour le point d’accès.
- Puis définissez les paramètres de sécurité pour le point d’accès.
- Sélectionnez la méthode souhaitée sous l’option **Encryption**.
- Selon la méthode de cryptage sélectionnée, d’autres champs de saisie et de sélection s’affichent.
- Finalisez les paramètres en cliquant sur le bouton **NEXT**.
- Vérifiez encore une fois les paramètres choisis et cliquez sur le bouton **APPLY** pour finaliser l’opération.
  Les données sont mémorisées et le répéteur redémarre.
- Une fois le répéteur complètement redémarré, la page d’accueil de l’interface Web réapparaît. Vous pouvez alors fermer le navigateur.

Paramètres WPS (WPS Settings)

Dans le menu Paramètres WPS, vous configurez la fonction WPS du répéteur.

- La fonction WPS est activée en usine. Pour la désactiver, décochez la case de contrôle **Enable WPS**.

Sous le titre **Wi-Fi Protected Setup Information**, vous voyez une liste des paramètres WPS :

- **WPS Status** : indique l'état des paramètres de sécurité. Tant que vous n'avez pas encore défini de paramètres dans le menu « Quick Setup », la mention **Unconfigured** s'affiche ici.
- **Self PinCode** : indique le Self-Pin-Code WPS. Ce code entre en action si le mode « Pin-Style WPS Pairing » est utilisé, il doit être connu du Wireless Client.
- **SSID** : le mode est affiché ici.
- **Authentication Mode** : vous voyez ici la méthode de cryptage sélectionnée.
- **Passphrase Key** : vous pouvez saisir ici la clé du réseau.

Sous le titre **Device Configure**, vous avez la possibilité de configurer les paramètres WPS :

Config Mode:

- **Configure via Push Button**: : vous pouvez ici exécuter la fonction WPS côté logiciel.
  Ce bouton correspond à la touche WPS de l'appareil.
- **Input client ON code** : ce code entre en action si le mode « Pin-Style WPS Pairing » est utilisé. Si vous voulez connecter un appareil qui est sécurisé par Pin-Style WPS, saisissez ici le code PIN de l'appareil.

Paramètres avancés (Advanced Settings)



ATTENTION !

Les paramètres avancés se destinent à des utilisateurs expérimentés possédant des connaissances suffisantes du WiFi. Ne modifiez ces paramètres que si vous savez quels effets cela aura sur votre routeur.

Vous trouvez ci-dessous une liste des options de menu et leur signification :

Option de menu	Signification
Fragment Threshold (seuil de fragmentation)	Le paramètre Fragmentation Threshold (seuil de fragmentation) sert à la transmission de paquets fragmentés. La valeur standard est 2346.
RTS Threshold (seuil RTS)	Ce paramètre sert à spécifier la valeur RTS. La valeur standard est 2347.
Beacon Interval	Ce paramètre spécifie l'intervalle de temps entre deux transmissions d'une trame balise (Beacon). La valeur standard est 100.
DTIM Period	Ce paramètre spécifie l'intervalle de temps entre deux transmissions du signal DTM. La valeur standard est 3.

Option de menu	Signification
Data Rate	Ce paramètre spécifie la vitesse de transmission des données.
N Data Rate	Ce paramètre spécifie la vitesse de transmission des données.
Channel Width	Réglage de la largeur effective du canal
Preamble Type	Ce paramètre spécifie le type du signal de préambule.
Broadcast ESSID	Ce paramètre spécifie si l'ESSID est envoyé ou non.
WMM	Ce paramètre spécifie si la fonction WMM est activée ou désactivée.
CTS Protect	Ce paramètre spécifie le type de signal CTS.
TX Power	Ce paramètre spécifie une valeur pour le réglage de la puissance d'émission avec les systèmes sans fil.

- Vous pouvez désactiver les témoins de l’appareil, cochez alors la case de contrôle **enable LED OFF mode**.
- Avec les deux options de sélection, vous définissez exactement quels témoins doivent être désactivés.

MAC Filtering

Si vous voulez procéder à un filtrage des adresses MAC, vous pouvez régler les paramètres correspondants sous cette option de menu.

System Utility

Sous cette option de menu, vous pouvez spécifier le mot de passe pour l’interface Web, configurer l’adressage IP et régler la fonction DHCP.

Configuration

Sous cette option de menu, vous pouvez sécuriser les paramètres des menus dans un fichier afin de ne pas devoir les ressaisir complètement après un redémarrage de l’appareil.

Vous pouvez en outre actualiser ici le firmware du répéteur WiFi et restaurer les réglages de l’appareil à sa livraison.

Vous avez besoin d'une aide supplémentaire ?

Dans ce cas, veuillez nous contacter. Les informations suivantes nous seraient très utiles :

- Quels périphériques externes sont raccordés à l'appareil ?
- Au cours de quelle commande le problème s'est-il produit ?
- Qu'avez-vous déjà tenté pour résoudre le problème ?
- Si vous possédez déjà un numéro de client, veuillez nous le communiquer.

Nettoyage

Vous pouvez prolonger la durée de vie de l'appareil en respectant les consignes suivantes :

- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez le bloc d'alimentation et tous les câbles de connexion.
- N'utilisez ni solvants ni détergents corrosifs ou gazeux.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et non pelucheux.

Veuillez conserver soigneusement les emballages et utiliser uniquement ceux-ci pour transporter l'appareil.



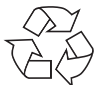
ATTENTION !

L'intérieur de l'appareil ne comporte aucune pièce nécessitant un entretien ou un nettoyage.

Recyclage

FR

Emballage



Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d’éviter qu’il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être recyclés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.

Appareil




Une fois l’appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas dans une poubelle classique. Informez-vous auprès de votre municipalité des possibilités de recyclage écologique et adapté.

Données techniques

Entrée :	100 – 230 VAC ~ 50/60 Hz
Standard WiFi :	802.11 b/g/n
Dimensions (env.) :	102 x 25 x 110 mm (l x H x P)
Poids total (env.) :	180 g
Température en fonctionnement :	5° C à 35° C
Humidité de l’air en fonctionnement :	5 % à 65 %

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d’erreurs d’impression.

CE 2200 ⓘ

Déclaration de conformité

Par la présente, la société MEDION AG déclare que le présent appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Votre appareil respecte les exigences essentielles et prescriptions pertinentes de la directive CEM 2004/108/CE et de la directive « Basse tension » 2006/95/CE.

Vous pouvez obtenir les déclarations de conformité complètes sur www.medion.com/conformity.

Inhoud

Instructies bij deze handleiding



Lees zorgvuldig de veiligheidsinstructies, voordat u het apparaat in gebruik neemt. Leef de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing na.

Bewaar de handleiding altijd onder handbereik. Geef deze handleiding en het garantiebewijs erbij als u het apparaat verkoopt of aan iemand anders overdoet.

In deze handleiding gebruikte symbolen en waarschuwingswoorden

	GEVAAR! ***Waarschuwing voor onmiddellijk levensgevaar*** ***WAARSCHUWING!*** ***Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onherstelbaar letsel!***
	VOORZICHTIG! *Volg de aanwijzingen op om letsel en materiële schade te voorkomen!* **LET OP!** *Leef de aanwijzingen na om materiële schade te voorkomen!*

	OPMERKING! Nadere informatie over het gebruik van het apparaat.
	OPMERKING! Volg de instructies in de handleiding op!
	WAARSCHUWING! ***Waarschuwing voor gevaar door elektrische schokken!***
•	Opsommingspunt / informatie over gebeurtenissen tijdens de bediening
▸	Advies over uit te voeren handelingen

Gebruik voor het beoogde doel

Dit apparaat dient om het signaal in een WLAN-netwerk te versterken. Bovendien kan het apparaat fungeren als toegangspunt (Access Point) voor draadloos communicerende apparaten of als client aangesloten worden op apparaten zonder eigen WLAN-adapter. Gebruik het apparaat voor geen enkel ander doel. Gebruik het apparaat alleen binnen.

Het apparaat is bedoeld voor privégebruik en is ongeschikt voor bedrijfstoepassingen.

Veiligheidsaanwijzingen

Neem dit hoofdstuk en de volledige handleiding grondig door en volg alle gegeven instructies op. Zo bent u verzekerd van een betrouwbare werking en een lange levensduur van uw apparaat.

Houd deze gebruiksaanwijzing steeds in de buurt van uw apparaat en bewaar ze goed zodat u ze bij verkoop kunt doorgeven aan de nieuwe eigenaar. Neem bij problemen met het apparaat uitsluitend contact op met onze erkende servicepartners.

Veiligheid

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of intellectueel vermogen en/of een tekort aan ervaring en/of kennis, tenzij dit gebeurt onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of tenzij die personen aanwijzingen hebben gekregen over het juiste gebruik van het apparaat. Kinderen dienen onder toezicht te staan om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Houd u ook aan de gebruiksaanwijzingen van de apparaten die u op de WLAN-repeater aansluit.
- Plaats geen recipiënten met vloeistof, zoals vazen, op het apparaat of in de onmiddellijke nabijheid. Het voorwerp kan omvallen, en de combinatie van vloeistof en elektriciteit is gevaarlijk.
- Houd het apparaat uit de buurt van vocht, druppels en spatten. Vermijd schokken, stof, hitte en rechtstreeks zonlicht om storingen te vermijden. De bedrijfstemperatuur ligt tussen 5 en 35 °C.
- Maak de behuizing nooit open. Daardoor vervalt de

garantie en kan het apparaat stukgaan.

- Wacht na vervoer met de ingebruikname tot het apparaat op omgevingstemperatuur is gekomen. Bij grote schommelingen in de temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vochtvorming optreden, waardoor kortsluiting kan ontstaan.
- Voor de aansluiting op de computer is het apparaat voorzien van een contactbeveiliging (Limited Power Source als bedoeld in EN60950).
- Leid de snoeren dusdanig dat niemand erop kan trappen of erover kan struikelen.
- Plaats geen voorwerpen op de snoeren omdat deze anders beschadigd kunnen raken.
- Om statische ontlading te vermijden mag het apparaat niet worden gebruikt in een extreem droge omgeving.
- In een omgeving met elektrostatische ontlading kan het apparaat gestoord raken. Desgevallend moeten de fabrieksinstellingen op het apparaat hersteld worden.

Back-ups

Er kan in geen geval aanspraak gemaakt worden op een schadevergoeding door verlies van gegevens en daardoor ontstane schade. Maak na iedere update van uw gegevens back-ups op externe opslagmedia (bv. cd-r).

Elektromagnetische compatibiliteit

Bij het aansluiten moeten de richtlijnen voor elektromagnetische compatibiliteit (EMC) nageleefd worden. Houd het apparaat op minstens één meter afstand van hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestellen, luidsprekers, mobiele telefoons enz.) om storingen en gegevensverlies te voorkomen.

Vóór de ingebruikname

Controleer de inhoud van de verpakking

Controleer of de levering volledig is en breng ons anders binnen de 14 dagen na aankoop op de hoogte van eventueel ontbrekende onderdelen.

Controleer na het uitpakken of de volgende onderdelen aanwezig zijn:

- WLAN-versterker
- LAN-kabel
- Cd met software
- Gebruiksaanwijzing en garantiedocumenten



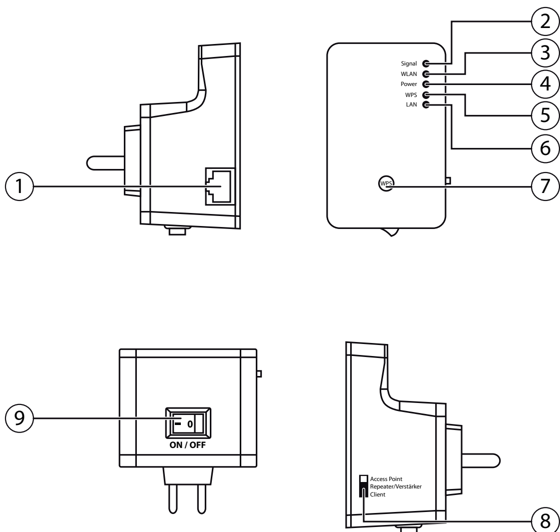
GEVAAR!
Houd de verpakkingsfolie uit de buurt van kinderen. Er is verstikkingsgevaar.

Systeemvereisten

NL

- LAN-aansluiting of WLAN-kaart die de WLAN-norm 802.11b/g/n ondersteunt
- Windows XP SP3, Vista SP1 of Windows 7
- Cd-rom-station
- 100 MB vrije ruimte op de harde schijf

Overzicht van het toestel



1) LAN-aansluiting
2) WLAN-signaalsterkte-led
3) WLAN-led
4) Power-led
5) WPS-led
6) LAN-led
7) WPS-toets/Reset-toets
8) Moduskeuzeknop (Access point; Repeater/versterker; Client)
9) Aan/uit-schakelaar

Overzicht van de led-indicatoren

NL

Led	Kleur	Status	Beschrijving
WLAN-signaal-sterkte-led	Oranje	Brandt continu	Goede ontvangst (signaalsterkte 100 tot 50%)
		Knippert	Normale ontvangst: Knippert langzaam (50 tot 25%) Zwakke ontvangst: Knippert snel (< 25%)
		Uit	Geen ontvangst of de Led uit-modus werd ingesteld
WLAN	Groen	Knippert	Verbinding met een draadloze router of AP (Access Point) is actief (gegevens worden overgedragen)
		Uit	Het draadloze netwerk is uitgeschakeld of de Led uit-modus werd ingesteld

Led	Kleur	Status	Beschrijving
POWER	Groen	Brandt continu	De repeater is ingeschakeld. In de Led uit-modus zijn alle led's uitgeschakeld, ook tot de POWER-led. Met de webinterface kunt u de Led uit-modus zo instellen dat ook de POWER-led niet brandt.
		Langzaam knipperen	Nu kunt u de fabrieksinstellingen van het apparaat herstellen.
		Uit	De repeater is uitgeschakeld.

NL

Led	Kleur	Status	Beschrijving
WPS	Groen	Brandt continu	Als de WPS-verbinding gelukt is, brandt de WPS-led gedurende 5 minuten.
		Langzaam knipperen	Er wordt een WPS-verbinding tot stand gebracht of er wordt een WPS-signaal van een ander apparaat verwacht. De WPS-led knippert gedurende 2 minuten om een verbinding tot stand te brengen.
		Knippert snel	Fout bij de WPS-verbinding
		Uit	Geen WPS-verbinding actief of de Led uit-modus werd ingesteld
LAN	Groen	Brandt continu	Verbinding tot stand gebracht via de LAN-aansluiting
		Knippert	Verbinding via de LAN-aansluiting is actief (gegevens worden overgedragen)
		Uit	Geen verbinding via de LAN-aansluiting of de Led uit-modus werd ingesteld

Ingebruikneming

Bedrijfsmodus instellen

Zet het apparaat met de moduskeuzeknop op de WLAN-repeater op de bedrijfsmodus waarmee u de WLAN-repeater wilt gebruiken. De toepassingsmogelijkheden worden in het volgende hoofdstuk besproken.

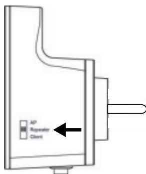
Bedrijfsmodus

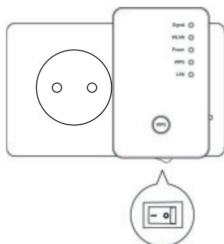
Installatie als repeater

Gebruik de repeatermodus om het bereik van uw draadloze netwerk uit te breiden met de WLAN-repeater. Daarbij wordt de snelheid waaraan gegevens over het draadloze netwerk worden overgedragen gehalveerd, want de repeater communiceert met de clients èn met het Wireless Access Point.

Als u de repeater voor het eerst in gebruik neemt, plaatst u de repeater zo dicht mogelijk bij het Access Point waarmee de repeater een verbinding moet maken. Als de installatie gelukt is, kunt u de repeater op de plaats zetten waar het signaal versterkt moet worden.

- Zet de moduskeuzeknop op **REPEATER**.





- Sluit de repeater aan op een goed bereikbaar stopcontact.
- Schakel de repeater in met de **POWER**-toets. De **POWER**-led brandt.

NL

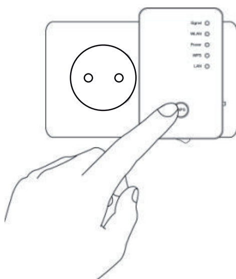
Installatie als repeater via de WPS-toets

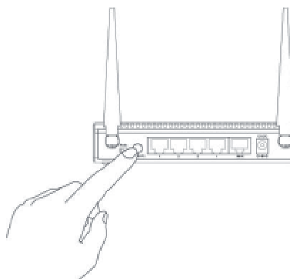
De snelste, eenvoudigste en veiligste manier om een draadloze verbinding tot stand te brengen tussen de repeater en de WLAN-router, is met de WPS-knop.



OPMERKING!

Voorwaarde voor deze verbindingsmethode is dat de apparaten allebei zijn uitgerust met een WPS-toets.





- Houd de WPS-toets op de repeater 3 seconden ingedrukt en de WPS-led begint te knipperen.

- Druk dan op de WPS-toets op het apparaat dat u met de repeater wilt verbinden. Deze stap moet binnen de twee minuten uitgevoerd worden.
  De verbinding wordt tot stand gebracht en de netwerkgegevens worden uitgewisseld.
- Als de verbinding tot stand werd gebracht, brandt de WPS-led gedurende 5 minuten.
- Als de WPS-led knippert, is er bij de verbinding een fout opgetreden. Wacht twee minuten tot de led uitgaat en start het verbindingsproces helemaal opnieuw.
- Zodra de verbinding helemaal is geconfigureerd, geeft de signaal-led u informatie over de kwaliteit van de verbinding.
- Om na een geslaagde WPS-verbinding de geavanceerde instellingen te openen of om de verbinding handmatig tot stand te brengen als het met WPS niet is gelukt, gebruikt u de webinterface (pagina 34).

Handmatige installatie als repeater via de webinterface

- Verbind de LAN-aansluiting van uw computer met de bijgeleverde LAN-kabel met de LAN-aansluiting op de repeater.
  OF
  anders kunt u ook gebruikmaken van de WLAN-interface op uw computer. Zoek in de beschikbare draadloze netwerken naar het netwerk "repeater" en klik op "**VERBINDEN**".

VXHOME_WIMAX 

repeater ← 

WLBARN23-00-0A-79-C5-CC-E8 

tnr 

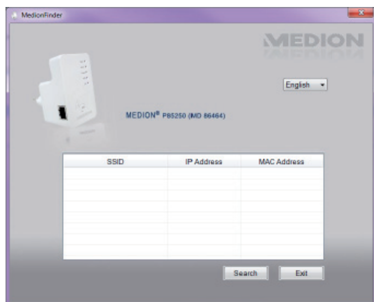
- Op de bijgeleverde cd-rom vindt u een Finder-hulpprogramma dat de toegang tot de webinterface vergemakkelijkt. Klik tweemaal op het bestand **Medion-Finder.exe** om het Finder-hulpprogramma op te starten.



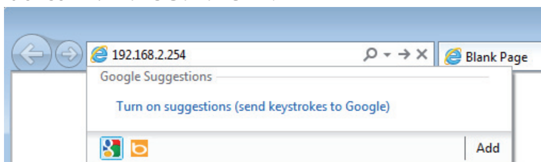
OPMERKING!
Met het Finder-hulpprogramma is de repeater alleen vindbaar tijdens de initiële installatie.



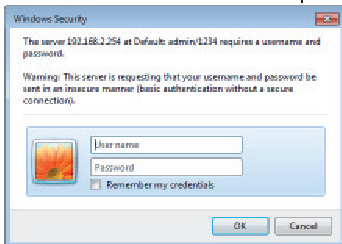
OPMERKING!
Uw computer moet als DHCP-client geconfigureerd zijn ("IP adres automatisch via DHCP verkrijgen")



- Als u de Finder niet wilt gebruiken, opent u uw webbrowser en voert "**http://repeater**" in of het IP-adres "**192.168.2.254**".



- Het aanmeldvenster van de repeater verschijnt. Voer de standaard gebruikersnaam "**admin**" en het standaard wachtwoord "**1234**" in. Klik op "**OK**".



- Het Quick Setup-menu verschijnt.

Er verschijnt een lijst van alle beschikbare draadloze toegangspunten (Access Points). Selecteer het toegangspunt waarmee de repeater een verbinding moet maken en klik op "**NEXT**".

Quick Setup

This quick setup helps you to build wireless connection. Please select one Access Point you want to connect.

Select	SSID	Channel	Encryption	Signal
◉	VXHOME_WIMAX	6	WPA-PSK	68
○	WLBARN23-00-0A-79-C5-CC-E8	1	WEP	16

Refresh   Next



OPMERKING!

Als het gezochte toegangspunt niet in de lijst voorkomt, gaat u na of het actief is en plaatst de repeater dichter bij het toegangspunt. Klik vervolgens op "**REFRESH**" om de lijst van beschikbare draadloze toegangspunten bij te werken.

- Het aanmeldvenster van het geselecteerde toegangspunt verschijnt.
  Voer de netwerkcode in en klik op "**NEXT**".

Security

Please input wireless security key of your connected Access Point.

KEY : ••••••••••••••

Next

- De repeater toont een lijst met verbindingsgegevens. Als alle verbindingsgegevens juist zijn, klikt u op "**APPLY**".

Save settings successfully!

Please press APPLY button to restart the system to make the changes take effect.

Connected Access Point SSID : **VXHOME_WIMAX**

Device SSID : VXHOME_WIMAX

Security : **WPA-shared key**

APPLY



OPMERKING!

De "Device SSID" is de netwerknaam van de repeater en is standaard gelijk aan de SSID van het toegangspunt waarmee de repeater verbonden is. U kunt deze hier echter ook een andere SSID geven.

- Wacht enkele seconden terwijl de repeater opnieuw wordt opgestart. Als hij helemaal opnieuw is opgestart, kunt u zich via de lijst van beschikbare netwerken met de computer aanmelden op het toegangspunt van de repeater.

System Restarting! Please wait for a while !

21%



OPMERKING!

Na de installatie wordt de DHCP-server van de repeater uitgeschakeld en wordt in plaats daarvan de DHCP-server gebruikt van het Access Point, waarvan het signaal door de WLAN-repeater wordt versterkt.



OPMERKING!

Om het Quick Setup-menu op elk gewenst moment opnieuw uit te voeren, houdt u de **WPS**-toets een 10-tal seconden ingedrukt tot de **POWER-LED** knippert. De fabrieksinstellingen van de repeater zijn dan hersteld en u kunt de installatie opnieuw uitvoeren.

Installatie als client

Gebruik de client-modus, zodat de WLAN-repeater als WLAN-adapter fungeert. Op die manier kunnen apparaten op het netwerk via de netwerkinterface draadloos communiceren over het netwerk.

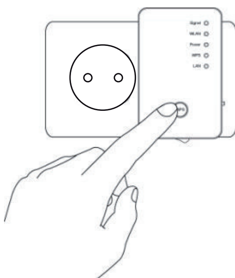
Installatie als client via de WPS-toets

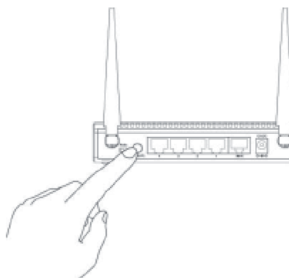
De snelste, eenvoudigste en veiligste manier om een draadloze verbinding tot stand te brengen tussen de repeater en het apparaat dat draadloos op het netwerk moet communiceren, is met de WPS-toets.



OPMERKING!

Voorwaarde voor deze verbindingsmethode is dat de apparaten allebei zijn uitgerust met een WPS-toets.





- Houd de WPS-toets op de repeater 3 seconden ingedrukt en de WPS-led begint te knipperen.
- Druk dan op de WPS-toets op het apparaat dat u met de repeater wilt verbinden. Deze stap moet binnen de twee minuten uitgevoerd worden.

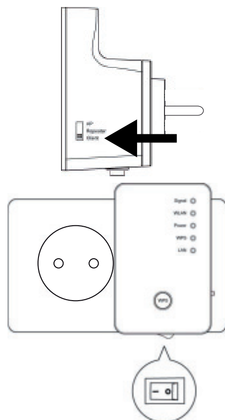
De verbinding wordt tot stand gebracht en de netwerkgegevens worden uitgewisseld.

NL

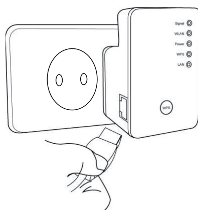
- Als de verbinding tot stand werd gebracht, brandt de WPS-led gedurende 5 minuten.
- Als de WPS-led knippert, is er bij de verbinding een fout opgetreden. Wacht twee minuten tot de led uitgaat en start het verbindingsproces helemaal opnieuw.
- Zodra de verbinding helemaal is geconfigureerd, geeft de signaal-led u informatie over de kwaliteit van de verbinding.
- Om na een geslaagde WPS-verbinding de geavanceerde instellingen te openen of om de verbinding handmatig tot stand te brengen als het met WPS niet is gelukt, gebruikt u de webinterface (pagina 34).

Handmatige installatie als client via de WEB-interface

- Zet de moduskeuzeknop op **CLIENT**.
- Sluit de repeater aan op een goed bereikbaar stopcontact van AC 230 V 50/60 Hz.
- Schakel de repeater in met de **POWER**-toets. De **POWER**-led brandt.



- Verbind de LAN-aansluiting van uw computer met de bijgeleverde LAN-kabel met de LAN-aansluiting op de repeater.





OPMERKING!

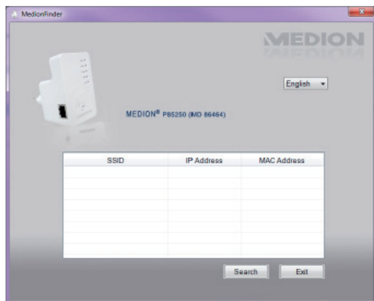
Uw computer moet als DHCP-client geconfigureerd zijn ("IP adres automatisch via DHCP verkrijgen")



OPMERKING!

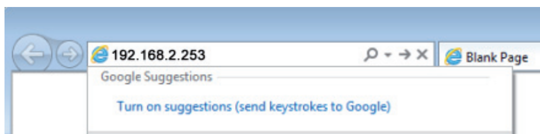
Met het Finder-hulpprogramma is de repeater alleen vindbaar tijdens de initiële installatie.

- Op de bijgeleverde cd-rom vindt u een Finder-hulpprogramma dat de toegang tot de webinterface vergemakkelijkt. Klik tweemaal op het bestand **Medion-Finder.exe** om het Finder-hulpprogramma op te starten.

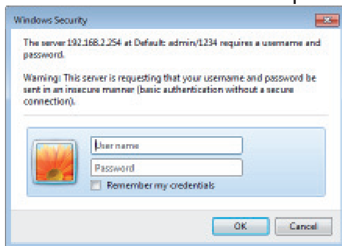


NL

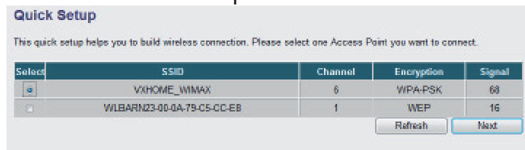
- Als u de Finder niet wilt gebruiken, opent u uw web-browser en voert "**http://repeater**" in of het IP-adres "**192.168.2.253**".



Het aanmeldvenster van de repeater verschijnt. Voer de standaard gebruikersnaam "**admin**" en het standaard wachtwoord "**1234**" in. Klik op "**OK**".



- Het Quick Setup-menu verschijnt.
  Er verschijnt een lijst van alle beschikbare draadloze toegangspunten (Access Points). Selecteer het toegangspunt waarmee de repeater een verbinding moet maken en klik op "**NEXT**".





OPMERKING!

Als het gezochte toegangspunt niet in de lijst voorkomt, gaat u na of het actief is en plaatst de repeater dichter bij het toegangspunt. Klik vervolgens op "**REFRESH**" om de lijst van beschikbare draadloze toegangspunten bij te werken.

- Het aanmeldvenster van het geselecteerde toegangspunt verschijnt.
  Voer de netwerkcode in en klik op "**NEXT**".

Security

Please input wireless security key of your connected Access Point.

KEY : •••••••••••••••

Next

- De repeater toont een lijst met verbindingsgegevens. Als alle verbindingsgegevens juist zijn, klikt u op "**APPLY**".

Save settings successfully!

Please press APPLY button to restart the system to make the changes take effect.

Connected Access Point SSID : **varioxmnet**

Security : **WPA-shared key**

NL

- Wacht enkele seconden terwijl de repeater opnieuw wordt opgestart. Als hij helemaal opnieuw is opgestart, kunt u zich via de repeater met de computer aanmelden op een draadloos toegangspunt in de lijst van beschikbare netwerken.

System Restarting! Please wait for a while !

21%



OPMERKING!

Om het Quick Setup-menu op elk gewenst moment opnieuw uit te voeren, houdt u de **WPS**-toets een 10-tal seconden ingedrukt tot de **POWER-LED** knippert. De fabrieksinstellingen van de repeater zijn dan hersteld en u kunt de installatie opnieuw uitvoeren.

Installatie als A0 (Access Point – toegangspunt)

Gebruik de AP-modus als u de repeater wilt gebruiken als Wireless Access Point ("Draadloos toegangspunt'). In deze modus is de repeater een interface voor draadloze communicatieapparaten op het netwerk. Zo kunt u de repeater bijvoorbeeld aansluiten op een netwerkrouter die niet uitgerust is met een WLAN-interface, zodat apparaten op het netwerk via de repeater op de netwerkrouter toegankelijk worden.

Installatie als AP via de WPS-toets

- Ga voor de installatie als AP via de toets **WPS** te werk, zoals beschreven bij de installatie van de repeater.

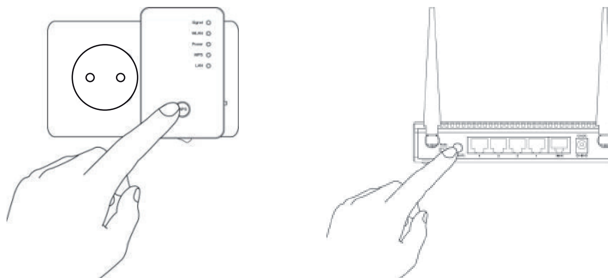
Installatie als AP via de WPS-toets

De snelste, eenvoudigste en veiligste manier om een draadloze verbinding tot stand te brengen tussen de repeater en het apparaat dat zich op het Access Point moet aanmelden, is met de WPS-toets.



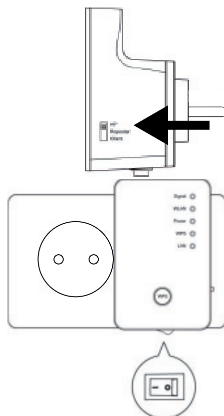
OPMERKING!

Voorwaarde voor deze verbindingsmethode is dat de apparaten allebei zijn uitgerust met een WPS-toets.



- Druk tweemaal op de WPS-toets op de repeater. De WPS-led begint te knipperen.
- Druk dan op de WPS-toets op het apparaat dat u met de repeater wilt verbinden. Deze stap moet binnen de twee minuten uitgevoerd worden.
  De verbinding wordt tot stand gebracht en de netwerkgegevens worden uitgewisseld.
- Als de verbinding tot stand werd gebracht, brandt de WPS-led gedurende 5 minuten.
- Als de WPS-led knippert, is er bij de verbinding een fout opgetreden. Wacht twee minuten tot de led uitgaat en start het verbindingsproces helemaal opnieuw.
- Zodra de verbinding helemaal is geconfigureerd, geeft de signaal-led u informatie over de kwaliteit van de verbinding.
- Om na een geslaagde WPS-verbinding de geavanceerde instellingen te openen of om de verbinding handmatig tot stand te brengen als het met WPS niet is gelukt, gebruikt u de webinterface (zie pagina 34).

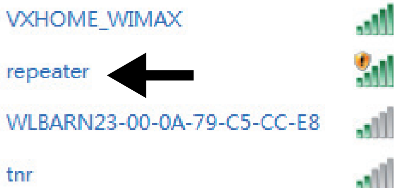
Handmatige installatie als AP via de WEB-interface



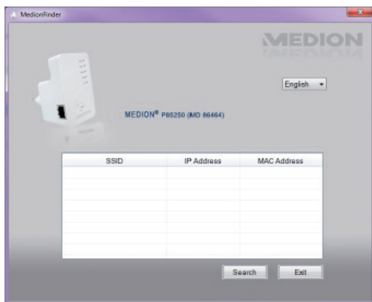
- Zet de moduskeuzeknop op AP.
- Sluit de repeater aan op een goed bereikbaar stopcontact van AC 230 V 50/60 Hz.
- Schakel de repeater in met de **POWER**-toets. De **POWER**-led brandt.

NL

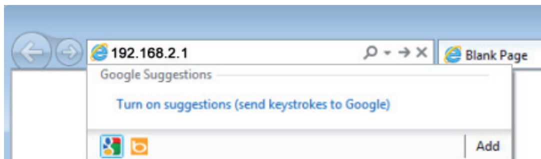
- Verbind de LAN-aansluiting van uw computer met de bijgeleverde LAN-kabel met de LAN-aansluiting op de repeater.
  OF
  Als uw computer is uitgerust met een WLAN-interface, zoekt u in de beschikbare draadloze netwerken naar het netwerk "repeater" en klikt u op "**CONNECT**".



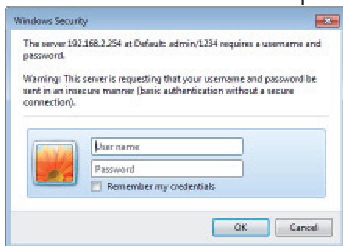
- Op de bijgeleverde cd-rom vindt u een Finder-hulpprogramma dat de toegang tot de webinterface vergemakkelijkt. Klik tweemaal op het bestand **Medion-Finder.exe** om het Finder-hulpprogramma op te starten.



- Als u de Finder niet wilt gebruiken, opent u uw webbrowser en voert u "**http://repeater**" in of het IP-adres "**192.168.2.1**".



- Het aanmeldvenster van de repeater verschijnt. Voer de standaard gebruikersnaam "**admin**" en het standaard wachtwoord "**1234**" in. Klik op "**OK**".



- Het Quick Setup-menu verschijnt.
  Voer een SSID (netwerknaam) in waarmee de repeater als AP op het netwerk geïdentificeerd moet worden. Klik op "**NEXT**".
  De standaard SSID luidt "repeater".

Quick Setup

This quick setup helps you to build wireless connection. You can change default device SSID.

Device SSID :	repeater

- Het venster "Security" verschijnt.
Selecteer een netwerkcodering. Mogelijke coderingen zijn: WEP, WPA pre-shared key of WPA RADIUS.

NL

Security

Please input wireless security key of your connected Access Point.

Encryption :	WPA pre-shared key
WPA Unicast Cipher Suite :	WPA(TKIP) WPA2(AES) WPA2 Mixed
Pre-shared Key Format :	Passphrase
KEY :	

- Als alle verbindingsgegevens juist zijn, klikt u op "**APPLY**".

Save settings successfully!

Please press APPLY button to restart the system to make the changes take effect.

device SSID : **repeater**

Security : **Disable**

APPLY

Wacht enkele seconden terwijl de repeater opnieuw wordt opgestart. Zodra de repeater helemaal opnieuw is opgestart, is hij bruikbaar als draadloos toegangspunt.

System Restarting! Please wait for a while !

21%

De webinterface

Via de webinterface kunt u de repeater configureren en aanpassen aan uw behoeften of, als de WPS-verbinding niet lukt, de verbinding instellen.

Het uiterlijk van de webinterface verandert naargelang de geselecteerde modus, omdat er voor iedere modus andere, voor die geselecteerde modus relevante opties zichtbaar zijn.

DHCP op manueel instellen op een Windows-pc

In de AP-modus is het standaard IP-adres van de repeater ingesteld op 192.168.2.1. Zorg ervoor dat het IP-adres van uw pc tussen 192.168.2.2 en 192.168.2.252 ligt.

Om u te kunnen aanmelden op de webinterface, moet het IP-adres van uw pc manueel ingesteld worden op een IP-adres binnen dit bereik. Hoe u daarvoor te werk gaat, is beschreven in deze paragraaf.

IP-adres instellen in Windows XP

- Klik op **START** in de taakbalk en vervolgens op **Control Panel**.
- Klik tweemaal op **Network Connections** en klik vervolgens op **View Connection Status**.
- Selecteer **Local Internet Settings**. Het venster **Local Area Connection Status** wordt weergegeven. Klik op **Properties**.
- Selecteer de optie **Internet Protocol TCP/IP - General** en voer vervolgens het IP-adres in als volgt:
- IP-adres: 192.168.2.x (waarbij x een getal tussen 2 en

200 mag zijn. Als meerdere computers gebruik maken van dit toegangspunt, moet iedere computer een eigen nummer gebruiken.)

- Subnetmasker: 255.255.255.0

- Klik ten slotte op **OK**.

NL

IP-adres instellen in Windows Vista/7

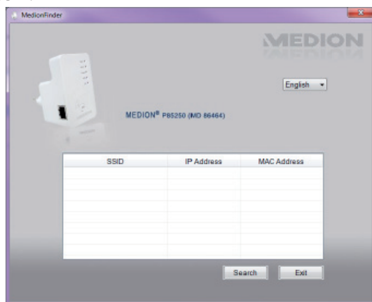
- Klik op **START** in de taakbalk en vervolgens op Configuratiescherm.
- Klik op **Network and Sharing Center**. Klik op **Change Adapter Settings**.
- Klik met de rechtermuisknop op **LAN-verbinding** en selecteer vervolgens **Properties**.
- Het venster **LAN Connection** verschijnt. Selecteer **Internet Protocol Version 4 (TCP/IPv4)** en klik vervolgens op Eigenschappen.
- Selecteer de optie "**Use Following IP Address**" en voer vervolgens op de volgende manier het IP-adres in:

- IP-adres: 192.168.2.x (waarbij x een getal tussen 2 en 200 mag zijn. Als meerdere computers gebruik maken van dit toegangspunt, moet iedere computer een eigen nummer gebruiken.)
- Subnetmasker: 255.255.255.0

- Klik ten slotte op **OK**.

De webinterface openen

- Op de bijgeleverde cd-rom vindt u een Finder-hulpprogramma dat de toegang tot de webinterface vergemakkelijkt. Klik tweemaal op het bestand **Medion-Finder.exe** om het Finder-hulpprogramma op te starten.



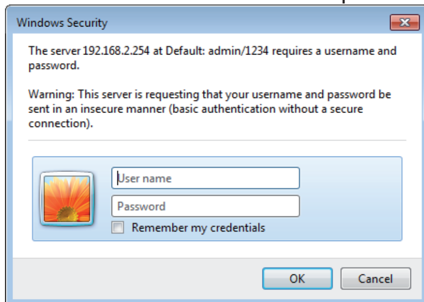
- Als u de Finder niet wilt gebruiken, opent u uw webbrowser en voert "**http://repeater**" in of het IP-adres dat overeenstemt met de geselecteerde modus.



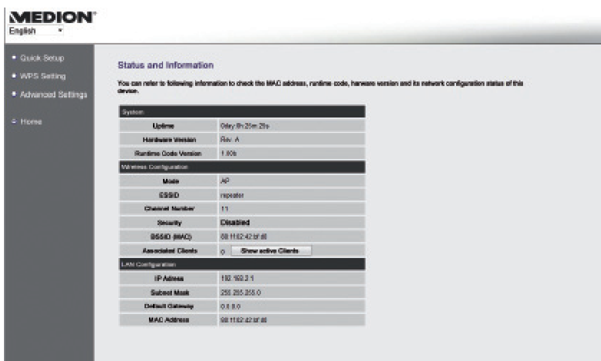
OPMERKING!

Als u de repeater al hebt geconfigureerd, moet u het IP-adres van de pc waarmee u toegang wilt krijgen tot de repeater handmatig invoeren. Zie ook „DHCP op manueel instellen op een Windows-pc“ op pagina 32.

- Het aanmeldvenster van de repeater verschijnt. Voer de standaard gebruikersnaam "**admin**" en het standaard wachtwoord "**1234**" in. Klik op "**OK**".



- Het configuratiemenu van de WLAN-repeater gaat open op de startpagina.



Links ziet u vier menuopties om de repeater te configureren. De inhoud van de individuele menu's verschillen naargelang de modus waarop de repeater is ingesteld.

Startpagina

Op de startpagina vindt u alle informatie over de repeater en de instellingen ervan.

Op de lijn **MODUS** ziet u de op het apparaat geselecteerde modus: **AP**; **Universal Repeater** of **Station-Infrastructure** (Client-modus).

De weergegeven informatie is identiek in elk van de drie modi. In client-modus ontbreekt de lijn **Associated Clients** en verschijnt een lijn **State**, die de verbindingsstatus van de repeater weergeeft.

- Om alle verbonden apparaten weer te geven in een lijst, klikt u op de knop **Show Active Clients**.
  De lijst van alle actieve clients wordt in een nieuw venster weergegeven.



OPMERKING!

Als op uw systeem een popupblocker actief is, schakelt u deze uit, anders kan het venster niet weergegeven worden.

Quick Setup

Repeater- en Client-modus

- Selecteer als eerste stap het Access Point waarmee de repeater een verbinding moet maken.
- Voer in de volgende stap de netwerkcode in voor het geselecteerde toegangspunt.
- In het volgende venster ziet u de verbindingsgegevens van de repeater.

NL

- In de repeatermodus kunt u in het volgende venster de SSID voor de repeater instellen. De SSID van het toegangspunt wordt automatisch getoond.
- Klik op de knop **APPLY** om het proces te voltooien.
  De gegevens worden opgeslagen en de repeater wordt opnieuw opgestart.
- Zodra de repeater helemaal opnieuw is opgestart, verschijnt de startpagina van de webinterface opnieuw. Nu kunt u de browser afsluiten.

Access Point-modus

- Voer in de eerste stap een SSID in voor het Access Point.
- Bepaal in de volgende stap de beveiligingsinstellingen voor het geselecteerde Access Point.
- Selecteer voor de optie **Encryption** de gewenste methode.
- Naargelang van de gekozen coderingsmethode verschijnen er verschillende invoervelden en opties.
- Sluit de instellingen af door te klikken op de knop **NEXT**.
- Kijk de geselecteerde instellingen nog eens goed na en klik op de knop **APPLY** om het proces te voltooien.
  De gegevens worden opgeslagen en de repeater wordt opnieuw opgestart.
- Zodra de repeater helemaal opnieuw is opgestart, verschijnt de startpagina van de webinterface opnieuw. Nu kunt u de browser afsluiten.

WPS-instellingen

In het menu WPS-instellingen configureert u de WPS-functie van de repeater.

- Standaard is de WPS-functionaliteit ingeschakeld. Verwijder het vinkje in het selectievak **Enable WPS** om deze functie uit te schakelen.

Onder de titel **Wi-Fi Protected Setup Information** vindt u een lijst van WPS-instellingen:

- **WPS Status**: toont de toestand van de beveiligingsinstellingen. Zolang er in Quick Setup nog geen instellingen zijn geconfigureerd, verschijnt hier de melding **Unconfigured**.
- **Self PinCode**: toont de WPS Self-Pin-code. Deze code wordt toegepast bij gebruik van de pin-stijl WPS-pairingmodus en moet bekend zijn voor de wireless clients.
- **SSID**: toont de bedrijfsmodus
- **Authentication Mode**: toont de geselecteerde coderingsmodus
- **Passphrase Key**: hier kunt u de netwerkcode invoeren

Onder de titel **Device Configure** kunt u de WPS-instellingen configureren:

- Configurationsmodus:
- **Configure via Push Button** itvoeren:
  de knop stemt overeen met de WPS-toets op het apparaat.
- **Input client OIN code**: Deze code wordt toegepast bij gebruik van de pin-stijl WPS-pairingmodus. Als u een apparaat wilt verbinden dat beveiligd is met een pin-stijl WPS, voert u hier de pincode van het apparaat in.

Uitgebreide instellingen



LET OP!

De geavanceerde instellingen zijn voorbehouden voor ervaren gebruikers met voldoende kennis van WLAN. U mag deze instellingen enkel wijzigen als u begrijpt welke gevolgen dit heeft voor uw router.

NL

Hier een lijst van de menuopties en hun betekenis:

Menuoptie	Betekenis
Fragment Threshold (fragmentatiedrempel)	De instelling Fragmentation Threshold (fragmentatiedrempel) dient voor de overdracht van gefragmenteerde pakketten. Standaard staat dit op 2346
RTS Threshold (RTS-drempel)	Deze instelling dient om de RTS-waarde in te stellen. Standaard staat dit op 2347
Beacon Interval	De instelling bepaalt het interval voor de verzending van de Beacon. Standaard staat deze op 100
DTIM Period	Deze instelling bepaalt het interval voor de verzending van het DTIM-signaal. Standaard staat deze op 3.
Data Rate	Deze instelling bepaalt de snelheid van de gegevensoverdracht.

Menuoptie	Betekenis
N Data Rate	Deze instelling bepaalt de snelheid van de gegevensoverdracht.
Kanalbreite	Instelling van de kanaalbreedte
Preamble Type	De instelling bepaalt het type Preamble-signaal
Broadcast ESSID	De instelling bepaalt of de ESSID al dan niet uitgezonden wordt.
WMM	De instelling bepaalt of de WMM-functie al dan niet geactiveerd is.
CTS Protect	De instelling bepaalt het type CTS-signaal.
TX Power	De instelling legt een waarde vast voor de regeling van het zendvermogen bij radiografische systemen.

- U kunt de led's op het apparaat uitschakelen. Schakel daarvoor het selectievak enable **LED OFF mode** in.
- Met de twee optie bepaalt u precies welke led's u wilt uitschakelen.

MAC Filter

Als u aan MAC-adresfiltering wilt doen, kunt u in dit menu-item de gewenste instellingen maken.

Apparaatinstellingen

Onder dit menupunt, kunt u het wachtwoord voor de webinterface instellen, het IP-adres configureren en de DHCP-functionaliteit instellen.

NL

Configuratie

Onder dit menupunt kunt u een back-up maken van de menu-instellingen in één bestand, zodat u de instellingen niet helemaal opnieuw moet invoeren als het apparaat opnieuw opstart.

Verder kunt u hier de firmware van de WLAN-repeater bijwerken en de fabrieksinstelling van het apparaat herstellen.

Hebt u nog meer ondersteuning nodig?

Als u verdere ondersteuning nodig hebt, neemt u contact met ons op. Gelieve de volgende informatie bij de hand te houden:

- Welke externe apparaten zijn aangesloten?
- Tijdens welke bedieningsstap is het probleem opgetreden?
- Welke stappen hebt u reeds ondernomen om het probleem op te lossen?
- Geef ons uw klantnummer door als u dit al hebt.

Reiniging

NL

U kunt de levensduur van het apparaat verlengen met de volgende maatregelen:

- Trek voor het reinigen altijd de netadapter en alle aansluitkabels los.
- Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige schoonmaakmiddelen.
- Reinig het apparaat met een zachte, pluisvrije doek.

Bewaar het verpakkingsmateriaal goed en gebruik er geen ander om het apparaat te transporteren.



LET OP!

In het apparaat zitten geen onderdelen die reiniging of onderhoud behoeven.

Recycling

Verpakking



Uw apparaat bevindt zich in een verpakking ter bescherming tegen schade bij het transport. Verpakkingen zijn grondstoffen en kunnen worden hergebruikt of teruggebracht in de grondstoffenkringloop.

Apparaat



Gooi het apparaat aan het einde van de levensduur in geen geval weg als gewoon huisvuil! Informeer u bij uw gemeente hoe u het apparaat op een milieubewuste en correcte wijze kunt afvoeren.

Technische gegevens

NL

Ingang:	AC 100 - 230 V ~ 50/60 Hz
WLAN-norm:	802.11 b/g/n
Afmetingen (ca.)	102 x 25 x 110 mm (B x H x D)
Totaalgewicht (ca.)	180 g
Bedrijfstemperatuur	5°C tot 35°C
Luchtvochtigheid tijdens het gebruik	5 % tot 65 %

Onder voorbehoud voor technische en visuele aanpassingen en drukfouten.

CE 2200 ⓘ

Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart MEDION AG dat deze apparaten voldoen aan de basisvoorwaarden en andere relevante voorschriften van richtlijn 1999/5/EG.

Uw toestel voldoet aan de basiseisen en de relevante voorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EG en de laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG.

De complete conformiteitsverklaringen zijn te vinden op www.medion.com/conformity.

Inhaltsverzeichnis

DE

Hinweise zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weiter geben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung und die Garantiekarte aus.

In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter

⚠	***GEFAHR!*** ***Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!*** ***WARNUNG!*** ***Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!***
❗	**VORSICHT!** *Hinweise beachten, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden!* **ACHTUNG!** *Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!*
ℹ	**HINWEIS!** Weiterführende Information für den Gebrauch des Geräts.

	HINWEIS! Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!
	WARNUNG! ***Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!***
•	Aufzählungspunkt/ Information über Ereignisse während der Bedienung
▸	Auszuführende Handlungsanweisung

DE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient der Verstärkung des Signals in einem WLAN-Netzwerk. Darüberhinaus kann das Gerät als Zugangspunkt (Access Point) für drahtlos kommunizierende Geräte verwendet werden oder als Client an Geräte angeschlossen werden, die über keinen eigenen WLAN-Adapter verfügen. Benutzen Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck. Betrieben Sie das Gerät nur in Innenräumen.

Das Gerät ist für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für die gewerb-liche Nutzung geeignet.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie dieses Kapitel und die ganze Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Gerätes.

Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes und bewahren diese gut auf, um sie bei einer Veräußerung dem neuen Besitzer weitergeben zu können. Wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner, falls Sie Probleme mit dem Gerät haben.

Betriebssicherheit

- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Befolgen Sie auch die Gebrauchsanweisungen der Geräte, die Sie mit dem WLAN-Repeater verbinden.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf das Gerät oder in die nähere Umgebung. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser fern. Vermeiden Sie Erschütterungen, Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um

Betriebsstörungen zu verhindern. Die Betriebstemperatur beträgt 5 bis 35 °C.

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Dies würde den Garantieanspruch beenden und möglicherweise zur Zerstörung des Gerätes führen.
- Warten Sie nach einem Transport solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- Das Gerät ist für den Anschluss an Computern mit Anschlussabsicherung (Limited Power Source im Sinn der EN60950) vorgesehen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten, oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Um statische Aufladungen zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht unter extrem trockenen Bedingungen betreiben.
- Unter Bedingungen mit elektrostatischer Entladung, kann es zu Fehlfunktionen des Gerätes kommen. In diesem Fall ist es erforderlich das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Datensicherung

Die Geltendmachung von Schadenersatzansprüchen für Datenverlust und dadurch entstandene Folgeschäden ist ausgeschlossen. Machen Sie vor jeder Aktualisierung Sicherungskopien Ihrer Daten auf externe Speichermedien (z. B. CD-R).

Elektromagnetische Verträglichkeit

Beim Anschluss müssen die Richtlinien für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) eingehalten werden. Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (TV-Gerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.) ein, um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.

Vor der Inbetriebnahme

DE

Lieferumfang prüfen

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass folgende Teile mitgeliefert worden sind:

- WLAN-Verstärker
- LAN-Kabel
- CD mit Software
- Bedienungsanleitung und Garantieunterlagen

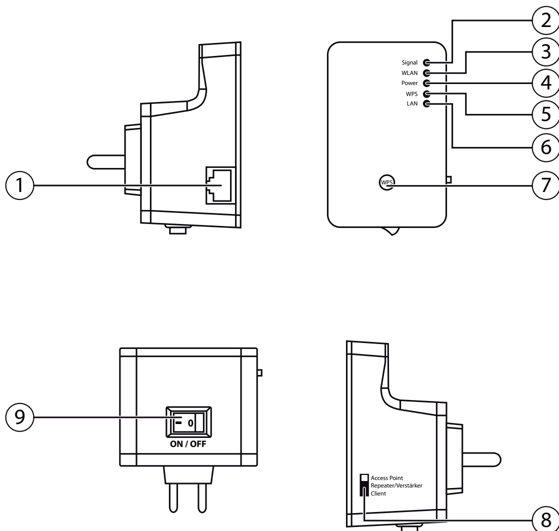


GEFAHR!
Halten Sie Verpackungsfolien von Kindern fern, es besteht Erstickungsgefahr!

Systemvoraussetzungen

- LAN Anschluss oder WLAN-Karte, die den WLAN Standard 802.11b/g/n untertstützen
- Windows XP SP3, Vista SP1 oder Windows 7
- CD-ROM-Laufwerk
- 100 MB freien Speicher auf der Festplatte

Geräteübersicht



1) LAN-Anschluss
2) WLAN-Signalstärke-LED
3) WLAN-LED
4) Power-LED
5) WPS-LED
6) LAN-LED
7) WPS-Taste/Reset-Taste
8) Moduswahlschalter (Access Point; Repeater/Verstärker; Client)
9) Ein-/Aus-Schalter

DE

Übersicht der LED-Anzeigen

LED	Farbe	Status	Beschreibung
WLAN-Signalstärke LED	Orange	Leuchtet dauerhaft	Guter Empfang (Signalstärke 100 – 50%)
		Blinkt	Normaler Empfang: Langsames Blinken (50 – 25%) Schwacher Empfang: Schnelles Blinken (< 25%)
		Aus	Kein Empfang oder der LED Off Modus wurde eingestellt
WLAN	Grün	Blinkt	Verbindung zu einem drahtlosen Router oder AP (Access Point) ist aktiv (Daten werden übertragen)
		Aus	Das Drahtlosnetzwerk ist ausgeschaltet oder der LED Off Modus wurde eingestellt

LED	Farbe	Status	Beschreibung
POWER	Grün	Leuchtet dauerhaft	Der Repeater ist eingeschaltet. Im LED Off Modus sind alle LEDs ausgeschaltet bis auf die POWER LED. Über das Web Interface kann der LED Off Modus auch so eingestellt werden, das auch die POWER LED erlischt.
		Langsames Blinken	Das Gerät kann jetzt auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.
		Aus	Der Repeater ist ausgeschaltet

DE

LED	Farbe	Status	Beschreibung
WPS	Grün	Leuchtet dauerhaft	Bei erfolgreicher WPS Verbindung leuchtet die WPS LED 5 Minuten lang.
		Langsames Blinken	Eine WPS Verbindung wird aufgebaut oder das WPS Signal eines anderen Gerätes wird erwartet. Die WPS LED blinkt 2 Minuten lang für den Aufbau einer Verbindung
		Schnelles Blinken	Fehler bei der WPS Verbindung
		Aus	Keine WPS Verbindung aktiv oder der LED Off Modus wurde eingestellt
LAN	Grün	Leuchtet dauerhaft	Verbindung über den LAN Anschluss hergestellt
		Blinkt	Verbindung über den LAN Anschluss ist aktiv (Daten werden übertragen)
		Aus	Keine Verbindung am LAN Anschluss oder der LED Off Modus wurde eingestellt.

Inbetriebnahme

Betriebsmodus einstellen

Stellen Sie über den Modusschalter am WLAN-Repeater das Gerät auf den Betriebsmodus ein, in dem Sie den WLAN-Repeater verwenden wollen. Die Anwendungsmöglichkeiten sind im folgenden Kapitel erläutert.

DE

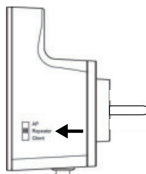
Betriebsmodus

Installation als Repeater

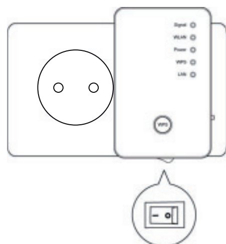
Verwenden Sie den Repeater-Modus, um den WLAN-Repeater zur Ausweitung der Reichweite ihres drahtlosen Funknetzes zu einzusetzen. Hierbei halbiert sich die Datenübertragungsrate des Funknetzes, da der Repeater sowohl mit den Clients als auch mit dem Wireless Access Point kommuniziert.

Bei der ersten Inbetriebnahme als Repeater platzieren Sie den Repeater möglichst nahe an den AccessPoint mit dem der Repeater verbunden werden soll. Nach erfolgreicher Installation können Sie den Repeater dort aufstellen, wo das Signal verstärkt werden soll.

- Stellen Sie den Moduswahlschalter auf **REPEATER/VERSTÄRKER**.



- Verbinden Sie den Repeater mit einer gut erreichbaren Steckdose.
- Schalten Sie den Repeater mit der Taste **POWER** ein. Die **POWER LED** leuchtet.



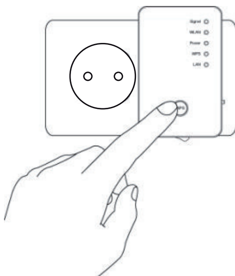
Installation als Repeater über die WPS Taste

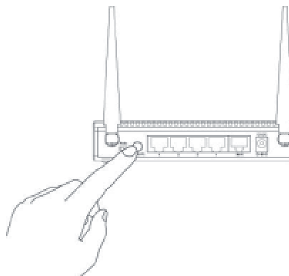
Der schnelleste, einfachste und sicherste Weg eine drahtlose Verbindung zwischen dem Repeater und dem WLAN-Router herzustellen, ist die WPS-Taste.



HINWEIS!

Diese Verbindungsmethode setzt voraus, dass beide Geräte über eine WPS-Taste verfügen.





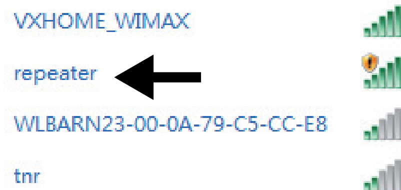
- Drücken und halten Sie die WPS-Taste am Repeater für 3 Sekunden, die WPS-LED beginnt zu blinken.
- Drücken Sie nun die WPS-Taste des Gerätes, welches

Sie mit dem Repeater verbinden möchten. Dieser Schritt muss innerhalb von zwei Minuten erfolgen. Die Verbindung wird aufgebaut und die Netzwerkinformationen werden ausgetauscht.

- Wenn die Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die WPS-LED für 5 Minuten.
- Blinkt die WPS-LED, ist ein Fehler bei der Verbindung aufgetreten, warten Sie zwei Minuten bis die LED erlischt und starten Sie einen weiteren Verbindungsaufbau.
- Nachdem die Verbindung komplett eingerichtet ist, erkennen Sie an der Signal-LED die Qualität der Verbindung.
- Um nach einer erfolgreichen WPS-Verbindung die erweiterten Einstellungen aufzurufen oder bei fehlgeschlagener WPS-Verbindung die Verbindung manuell herzustellen nutzen Sie das Web-Interface (siehe Seite 33).

Manuelle Installation als Repeater über das WEB Interface

- Verbinden Sie den LAN Anschluss Ihres Computers über das mitgelieferte LAN Kabel mit der LAN Buchse am Repeater.
  ODER
  alternativ können Sie die WLAN Schnittstelle Ihres Computers benutzen. Suchen Sie in den verfügbaren Drahtlosnetzwerken nach dem Netzwerk „repeater“ und klicken Sie auf „**VERBINDEN**“.



- Auf der mitgelieferten CD-ROM finden Sie ein Finder-Tool, dass Ihnen den Zugang zum Web-Interface erleichtert. Doppelklicken Sie die Datei **Medion-Finder.exe**, um das Finder-Tool zu starten.



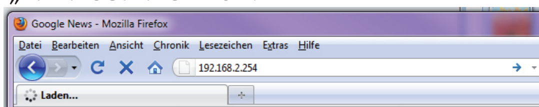
HINWEIS!
Der Repeater kann nur bei der Erstinstallation über das Finder-Tool gefunden werden.



HINWEIS!
Ihr Computer muss als DHCP Client konfiguriert sein („IP Adresse automatisch über DHCP beziehen“)



- Wenn Sie den Finder nicht nutzen wollen, öffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie entweder „**http://repeater**“ oder die IP-Adresse „**192.168.2.254**“ ein.



- Das Anmeldefenster des Repeaters erscheint. Geben Sie den Standard Benutzernamen „**admin**“ und das Standardpasswort „**1234**“ ein. Klicken Sie auf „**OK**“.



DE

- Es erscheint das Quick Setup Menü.
  Alle verfügbaren drahtlosen Zugangspunkte (Access Points) werden aufgelistet. Wählen Sie den Zugangspunkt aus, mit dem der Repeater verbunden werden soll und klicken Sie auf „**WEITER**“

Quick Setup

Das Quick Setup hilft Ihnen eine WLAN Verbindung zu erstellen, bitte wählen Sie den Access Point zu dem Sie verbinden wollen.

Auswählen	SSID	Kanal	Verschlüsselung	Signal
◉	VXHOME_WIMAX	6	WPA-PSK	68
○	WLBARN23-00-0A-79-C5-CC-E8	1	WEP	16

Aktualisieren   Weiter



HINWEIS!

Sollte der gesuchte Zugangspunkt nicht aufgelistet werden, stellen Sie sicher, dass er aktiv ist und platzieren Sie den Repeater näher an den Zugangspunkt. Klicken Sie anschließend auf „**AKTUALISIEREN**“, um die Liste der verfügbaren drahtlosen Zugangspunkte zu aktualisieren.

- Es erscheint das Anmeldefenster für den ausgewählten Zugangspunkt.
  Geben Sie den Netzwerkschlüssel ein und klicken Sie auf „**WEITER**“.

Sicherheit

Bitte geben Sie einen WLAN Sicherheitsschlüssel ein, um zu ihren Access Point zu schützen.

SCHLÜSSEL: ••••••••••••••

Weiter

- Der Repeater listet nun die Verbindungsinformationen auf. Wenn alle Verbindungsdaten richtig sind, klicken Sie auf „**ÜBERNEHMEN**“.

Speichern der Einstellungen erfolgreich!

Bitte Drücken Sie den ÜBERNEHMEN Knopf um die geänderten Einstellungen wirksam zu machen.

Verbundener Access Point SSID: VXHOME_WIMAX

Geräte SSID: VXHOME_WIMAX

Sicherheit: WPA-shared key

Übernehmen



HINWEIS!

Die „Device SSID“ ist die Netzwerkkennung des Repeaters und ist standardmäßig die selbe, wie die SSID des Zugangspunktes mit dem der Repeater verbunden ist. Sie können hier aber auch eine andere SSID vergeben.

- Warten Sie einige Sekunden, während der Repeater neu startet. Nachdem der Neustart abgeschlossen ist können Sie sich mit dem Computer an dem Zugangspunkt des Repeaters über die Liste der verfügbaren Netzwerke anmelden.

System startet neu! Bitte warten Sie einen Moment!

21%



HINWEIS!

Nach der Installation wird der DHCP-Server des Repeaters ausgeschaltet und stattdessen der DHCP-Server des Access Points verwendet, dessen Signal der WLAN-Repeater verstärkt.



HINWEIS!

Um das Quick Setup Menü jederzeit erneut ausführen zu können, halten Sie die Taste **WPS** für etwa 10 Sekunden lang gedrückt, bis die **POWER LED** blinkt. Der Repeater ist nun auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und Sie können die Installation erneut ausführen.

Installation als Client

Verwenden Sie den Client-Modus, damit der WLAN-Repeater als WLAN-Adapter verhält. So können Geräte im Netzwerk über die Netzwerkschnittstelle drahtlos im Netzwerk kommunizieren.

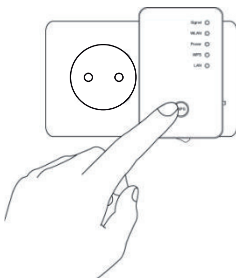
DE

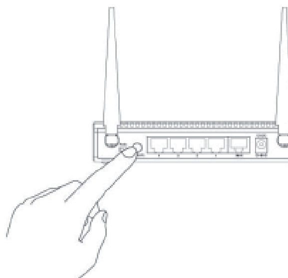
Installation als Client über die WPS Taste

Der schnelleste, einfachste und sicherste Weg eine drahtlose Verbindung zwischen dem Repeater und dem Gerät welches drahtlos mit dem Netzwerk kommunizieren soll herzustellen, ist die WPS-Taste.



HINWEIS!
Diese Verbindungsmethode setzt voraus, dass beide Geräte über eine WPS-Taste verfügen.





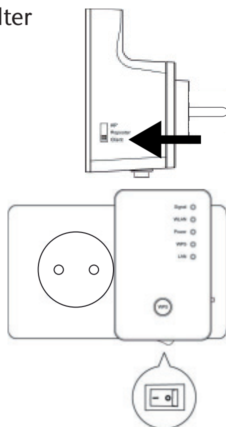
- Drücken und halten Sie die WPS-Taste am Repeater für 3 Sekunden, die WPS-LED beginnt zu blinken.
- Drücken Sie nun die WPS-Taste des Gerätes, welches Sie mit dem Repeater verbinden möchten. Dieser Schritt muss innerhalb von zwei Minuten erfolgen. Die Verbindung wird aufgebaut und die Netzwerkin-

formationen werden ausgetauscht.

- Wenn die Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die WPS-LED für 5 Minuten.
- Blinkt die WPS-LED, ist ein Fehler bei der Verbindung aufgetreten, warten Sie zwei Minuten bis die LED erlischt und starten Sie einen weiteren Verbindungsaufbau.
- Nachdem die Verbindung komplett eingerichtet ist, erkennen Sie an der Signal-LED die Qualität der Verbindung.
- Um nach einer erfolgreichen WPS-Verbindung die erweiterten Einstellungen aufzurufen oder bei fehlgeschlagener WPS-Verbindung die Verbindung manuell herzustellen nutzen Sie das Web-Interface (siehe Seite 33).

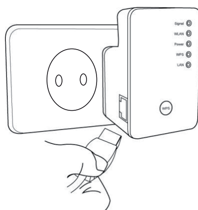
Manuelle Installation als Client über das WEB Interface

- Stellen Sie den Moduswahlschalter auf **CLIENT**.



- Verbinden Sie den Repeater mit einer gut erreichbaren Steckdose AC 230 V 50/60 Hz.
- Schalten Sie den Repeater mit der Taste **POWER** ein. Die **POWER LED** leuchtet.

- Verbinden Sie den LAN Anschluss Ihres Computers über das mitgelieferte LAN Kabel mit der LAN Buchse am Repeater.



DE



HINWEIS!

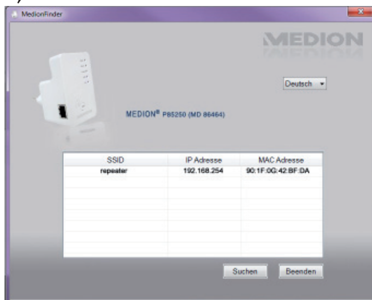
Ihr Computer muss als DHCP Client konfiguriert sein („IP Adresse automatisch über DHCP beziehen“)



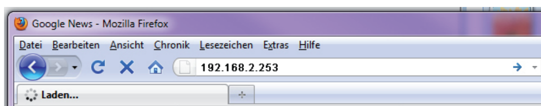
HINWEIS!

Der Repeater kann nur bei der Erstinstallation über das Finder-Tool gefunden werden.

- Auf der mitgelieferten CD-ROM finden Sie ein Finder-Tool, dass Ihnen den Zugang zum Web-Interface erleichtert. Doppelklicken Sie die Datei **Medion-Finder.exe**, um das Finder-Tool zu starten.



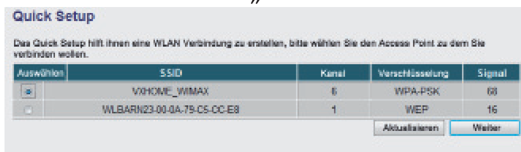
- Wenn Sie den Finder nicht nutzen wollen, öffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie entweder „**http://repeater**“ oder die IP-Adresse „**192.168.2.253**“ ein.



Das Anmeldefenster des Repeaters erscheint. Geben Sie den Standard Benutzernamen „**admin**“ und das Standardpasswort „**1234**“ ein. Klicken Sie auf „**OK**“.



- Es erscheint das Quick Setup Menü.
  Alle verfügbaren drahtlosen Zugangspunkte (Access Points) werden aufgelistet. Wählen Sie den Zugangspunkt aus, mit dem der Repeater verbunden werden soll und klicken Sie auf „**WEITER**“





HINWEIS!

Sollte der gesuchte Zugangspunkt nicht aufgelistet werden, stellen Sie sicher, dass er aktiv ist und platzieren Sie den Repeater näher an den Zugangspunkt. Klicken Sie anschließend auf „**AKTUALISIEREN**“, um die Liste der verfügbaren drahtlosen Zugangspunkte zu aktualisieren.

- Es erscheint das Anmeldefenster für den ausgewählten Zugangspunkt.
  Geben Sie den Netzwerkschlüssel ein und klicken Sie auf „**WEITER**“.

Sicherheit

Bitte geben Sie einen WLAN Sicherheitsschlüssel ein, um zu Ihren Access Point zu schützen.

SCHLÜSSEL: •••••••••••••••

Weiter

- Der Repeater listet nun die Verbindungsinformationen auf. Wenn alle Verbindungsdaten richtig sind, klicken Sie auf „**ÜBERNEHMEN**“.

Speichern der Einstellungen erfolgreich!

Bitte Drücken Sie den ÜBERNEHMEN Knopf um die geänderten Einstellungen wirksam zu machen.

Verbundener Access Point SSID: VXHOME_WIMAX

Sicherheit: WPA-shared key

- Warten Sie einige Sekunden, während der Repeater neu startet. Nachdem der Neustart abgeschlossen ist können Sie sich mit dem Computer über den Repeater an einen drahtlosen Zugangspunkt aus der Liste der verfügbaren Netzwerke anmelden.

System startet neu! Bitte warten Sie einen Moment!

21%



HINWEIS!

Um das Quick Setup Menü jederzeit erneut ausführen zu können, halten Sie die Taste **WPS** für etwa 10 Sekunden lang gedrückt, bis die **POWER LED** blinkt. Der Repeater ist nun auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und Sie können die Installation erneut ausführen.

Installation als AP (Access Point – Zugangspunkt)

Verwenden Sie den AP-Modus, wenn Sie den Repeater als Wireless Access Point („Funkzugangspunkt“) betreiben wollen. In dieser Betriebsart ist der Repeater für kabellose Kommunikationsgeräte eine Schnittstelle ins Netzwerk. So können Sie zum Beispiel den Repeater an einen Netzwerkrouter anschließen, der über keine WLAN Schnittstelle verfügt, so das nun Geräte über den Repeater auf den Netzwerkrouter zugreifen können.

DE

Installation als AP über die WPS Taste

- Gehen Sie für die Installation als AP über die **WPS** Taste so vor, wie bei der Installation als Repeater beschrieben.

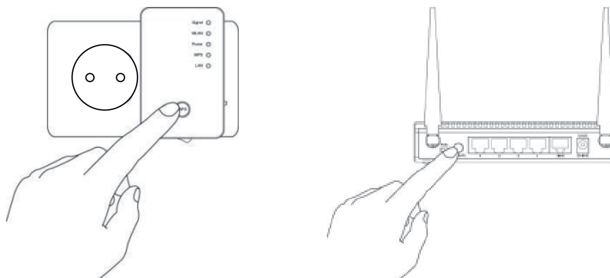
Installation als AP über die WPS Taste

Der schnelleste, einfachste und sicherste Weg eine drahtlose Verbindung zwischen dem Repeater und dem Gerät welches am Access Point angemeldet werden soll, ist die WPS-Taste.



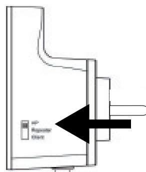
HINWEIS!

Diese Verbindungsmethode setzt voraus, dass beide Geräte über eine WPS-Taste verfügen.

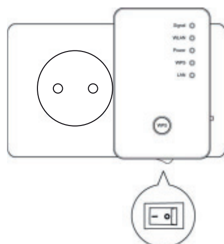


- Drücken Sie die WPS-Taste am Repeater 2 mal. Die WPS-LED beginnt zu blinken.
- Drücken Sie nun die WPS-Taste des Gerätes, welches Sie mit dem Repeater verbinden möchten. Dieser Schritt muss innerhalb von zwei Minuten erfolgen. Die Verbindung wird aufgebaut und die Netzwerkinformationen werden ausgetauscht.
- Wenn die Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die WPS-LED für 5 Minuten.
- Blinkt die WPS-LED, ist ein Fehler bei der Verbindung aufgetreten, warten Sie zwei Minuten bis die LED erlischt und starten Sie einen weiteren Verbindungsaufbau.
- Nachdem die Verbindung komplett eingerichtet ist, erkennen Sie an der Signal-LED die Qualität der Verbindung.
- Um nach einer erfolgreichen WPS-Verbindung die erweiterten Einstellungen aufzurufen oder bei fehlgeschlagener WPS-Verbindung die Verbindung manuell herzustellen nutzen Sie das Web-Interface (siehe Seite 33).

Manuelle Installation als AP über das WEB Interface



- Stellen Sie den Moduswahlschalter auf AP.



- Verbinden Sie den Repeater mit einer gut erreichbaren Steckdose AC 230 V 50/60 Hz.
- Schalten Sie den Repeater mit der Taste **POWER** ein. Die **POWER LED** leuchtet.

- Verbinden Sie den LAN Anschluss Ihres Computers über das mitgelieferte LAN Kabel mit der LAN Buchse am Repeater.
  ODER
  Wenn Ihr Computer über eine WLAN Schnittstelle verfügt, suchen Sie in den verfügbaren Drahtlosnetzwerken nach dem Netzwerk „repeater“ und klicken Sie auf „**VERBINDEN**“.

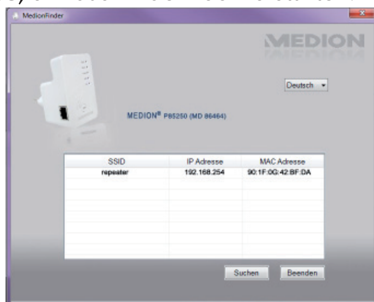
VXHOME_WIMAX 

repeater  

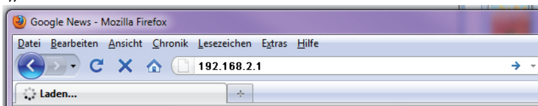
WLBARN23-00-0A-79-C5-CC-E8 

tnr 

- Auf der mitgelieferten CD-ROM finden Sie ein Finder-Tool, dass Ihnen den Zugang zum Web-Interface erleichtert. Doppelklicken Sie die Datei **Medion-Finder.exe**, um das Finder-Tool zu starten.



- Wenn Sie den Finder nicht nutzen wollen, öffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie entweder „**http://repeater**“ oder die IP-Adresse „**192.168.2.1**“ ein.



- Das Anmeldefenster des Repeaters erscheint. Geben Sie den Standard Benutzernamen „**admin**“ und das Standardpasswort „**1234**“ ein. Klicken Sie auf „**OK**“.



- Es erscheint das Quick Setup Menü.
Geben Sie eine SSID (Netzwerkkennung) ein, über die der Repeater als AP im Netzwerk identifiziert werden soll. Klicken Sie auf „**WEITER**“.
Die Standard SSID lautet „repeater“.

Quick Setup

Das Quick Setup hilft ihnen eine WLAN Verbindung herzustellen, Sie können die Standard SSID ändern.

Geräte SSID: repeater

DE

- Das Fenster „Security“ erscheint.
  Wählen Sie eine Netzwerkverschlüsselung aus. Mögliche Verschlüsselungen sind: WEP, WPA pre-shared key oder WPA RADIUS.

Sicherheit

Bitte geben Sie einen WLAN Sicherheitsschlüssel ein, um zu ihren Access Point zu schützen.

Verschlüsselung:	WPA pre-shared key
WPA Unicast Cipher Suite:	WPA(TKIP) WPA2(AES) WPA2 Mixed
Pre-shared Key Format:	Passphrase
KEY:	

- Wenn alle Verbindungsdaten richtig sind, klicken Sie auf „**ÜBERNEHMEN**“.

Speichern der Einstellungen erfolgreich!

Bitte Drücken Sie den ÜBERNEHMEN Knopf um die geänderten Einstellungen wirksam zu machen.

Geräte SSID: repeater

Sicherheit : deaktiviert

Übernehmen

Warten Sie einige Sekunden, während der Repeater neu startet. Nachdem der Neustart abgeschlossen ist der Repeater als drahtloser Zugangspunkt verfügbar.

System startet neu! Bitte warten Sie einen Moment!

21%

Das Web-Interface

Über das Web-Interface können Sie den Repeater konfigurieren und so Ihren Bedürfnissen anpassen oder im Falle, das die WPS-Verbindung nicht hergestellt werden konnte, die Verbindung entsprechend einrichten.

Je nach gewähltem Modus verändert sich das Erscheinungsbild des Web-Interfaces, da Auswahloptionen ein- oder ausgeblendet werden, die für die gewählte Betriebsart von Bedeutung sind.

DHCP an einem Windows-PC auf manuell einstellen

Die Standard IP-Adresse des Repeaters ist im AP-Betrieb auf 192.168.2.1 eingestellt. Vergewissern Sie sich, dass die IP-Adresse Ihres PCs im Bereich von 192.168.2.2~192.168.2.252 liegt.

Um sich am Web-Interface anmelden zu können, muss die IP-Adresse Ihres PCs auf eine IP-Adresse in diesem Bereich manuell eingestellt werden. Die Vorgehensweise hierzu wird in diesem Abschnitt beschrieben.

IP-Adresse einstellen unter Windows XP

- Klicken Sie auf den Eintrag **START** in der Taskleiste und dann auf **Systemsteuerung**.
- Doppelklicken Sie auf **Netzwerkverbindungen**, und klicken Sie anschließend auf **Status der Verbindung anzeigen**.
- Wählen Sie **Lokale Interneteinstellungen**. Das Fenster **Local Area Connection Status** erscheint. Klicken Sie auf Eigenschaften.
- Wählen Sie den Eintrag **Internetprotokoll (TCP/**

IP) - Allgemein und geben Sie anschließend die IP-Adresse anhand der folgenden Vorgehensweise ein:

- IP Adresse: 192.168.2.x (wobei x eine Zahl zwischen 2 und 200 sein kann. Wenn mehrere Computer diesen Access Point benutzen, muss jeder Computer eine eigene Nummer verwenden)
- Subnetz Maske: 255.255.255.0

▸ Klicken Sie zum Fertigstellen auf **OK**.

IP-Adresse einstellen unter Windows Vista/7

▸ Klicken Sie auf den Eintrag **START** in der Taskleiste und dann auf Systemeinstellungen.

▸ Klicken Sie auf **Netzwerk- und Freigabecenter**. Klicken Sie auf **Adaptereinstellungen ändern**.

▸ Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf **LAN Verbindung** und wählen Sie anschließend **Eigenschaften** aus.

▸ Das Fenster **Eigenschaften von LAN-Verbindung** erscheint. Wählen Sie **Internet Protocol Version 4 (TCP / IPv4)** aus und klicken Sie dann auf Eigenschafttten.

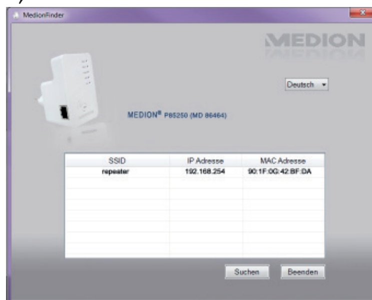
▸ Wählen Sie den Eintrag **„Folgende IP-Adresse verwenden“** und geben Sie anschließend die IP-Adresse anhand der folgenden Vorgehensweise ein:

- IP Adresse: 192.168.2.x (wobei x eine Zahl zwischen 2 und 200 sein kann. Wenn mehrere Computer diesen Access Point benutzen, muss jeder Computer eine eigene Nummer verwenden)
- Subnetz Maske: 255.255.255.0

▸ Klicken Sie zum Fertigstellen auf **OK**.

Aufruf des Web-Interface

- Auf der mitgelieferten CD-ROM finden Sie ein Finder-Tool, dass Ihnen den Zugang zum Web-Interface erleichtert. Doppelklicken Sie die Datei **Medion-Finder.exe**, um das Finder-Tool zu starten.



- Wenn Sie den Finder nicht nutzen wollen, öffnen Sie Ihren Webbrowser und geben Sie entweder „**http://repeater**" oder die entsprechende IP-Adresse des gewählten Modus ein.



HINWEIS!
Wenn der Repeater zuvor schon konfiguriert wurde, muss die Übermittelung der IP-Adresse des PCs mit dem man auf den Repeater zugreifen will, auf manuell eingestellt werden. Siehe auch unter „DHCP an einem Windows-PC auf manuell einstellen" auf Seite 33.

DE

- Das Anmeldefenster des Repeaters erscheint. Geben Sie den Standard Benutzernamen „**admin**“ und das Standardpasswort „**1234**“ ein. Klicken Sie auf „**OK**“.



- Es öffnet sich das Konfigurationsmenü des WLAN-Repeaters mit der Startseite.



Am linken Rand finden Sie vier Menüpunkte zur Konfiguration des Repeater. Die Inhalte der einzelnen Menüs unterscheiden sich, je nachdem welcher Modus am Re-

peater eingestellt wurde.

DE

Startseite

Auf der Startseite finden Sie alle Informationen zum Repeater und seinen Einstellungen.
In der Zeile **MODUS** wird der am Gerät ausgewählte Modus angezeigt: **AP**; **Universal Repeater** oder **Station-Infrastructure** (Client-Modus).
Die angezeigten Informationen sind in allen drei Modi identisch. Im Client-Modus entfällt die Zeile **Verbundene Clients** und es wird eine Zeile **State** eingeblendet, die den Verbindungsstatus des Repeaters anzeigt

- Um alle verbundenen Geräte in einer Liste anzuzeigen, klicken Sie auf die Schaltfläche **zeige aktive Clients**.
  Die Liste aller akiven Clients wird in einem neuen Fenster angezeigt.



HINWEIS!
Wenn Sie einen Popup-Blocker aktiviert haben, schalten Sie diesen ab, da sonst das Fenster nicht angezeigt werden kann.

Quick Setup

Repeater und Client Modus

- Wählen Sie im ersten Schritt den Access Point aus, mit dem sich der Repeater verbinden soll.
- Geben Sie im nächsten Schritt den Netzwerkschlüssel für den gewählten Access Point ein.
- Im nächsten Fenster werden Ihnen die Verbindungsdaten des Repeaters angezeigt.

- Im Repeater-Modus können Sie im nächsten Fenster die SSID für den Repeater festlegen. Es wird automatisch die SSID des Access Point angezeigt.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche **ÜBERNEHMEN**, um den Vorgang abzuschließen.
  Die Daten werden gespeichert und der Repeater startet neu.
- Nachdem der Neustart des Repeaters komplett abgeschlossen ist, erscheint wieder die Startseite des Web-Interfaces. Sie können den Browser nun schließen.

DE

Access Point Modus

- Wählen Sie im ersten Schritt eine SSID für den Access Point.
- Legen Sie im nächsten Schritt die Sicherheitseinstellungen für den Access Point fest.
- Wählen Sie in der Option **Verschlüsselung**, die gewünschte Methode aus.
- Je nach gewählter Verschlüsselungsmethode werden weitere Eingabe- und Auswahlfelder eingeblendet.
- Schließen Sie die Einstellungen mit einem Klick auf die Schaltfläche **WEITER** ab.
- Überprüfen Sie noch einmal die gewählten Einstellungen und klicken Sie auf die Schaltfläche **ÜBERNEHMEN**, um den Vorgang abzuschließen.
  Die Daten werden gespeichert und der Repeater startet neu.
- Nachdem der Neustart des Repeaters komplett abgeschlossen ist, erscheint wieder die Startseite des Web-Interfaces. Sie können den Browser nun schließen.

WPS Einstellungen

Im Menü WPS-Einstellungen konfigurieren Sie die WPS-Funktion des Repeaters.

- Die WPS-Funktionalität ist werkseitig eingeschaltet, um diese Funktion zu deaktivieren entfernen Sie den Haken in dem Kontrollkästchen **WPS Einschalten**.

Unter der Überschrift **Wi-Fi Protected Setup Information** finden Sie eine Auflistung der WPS-Einstellungen:

- **WPS Status**: Zeigt den Status der Sicherheitseinstellungen. Solang Sie im Quick Setup noch keine Einstellungen festgelegt haben erscheint hier die Meldung **unConfigured**.
- Self PinCode: Zeigt den WPS Self-Pin-Code. Dieser Code kommt bei der Nutzung des Pin-Style WPS Pairing-Modus zum Einsatz, er muss dem Wireless Clients bekannt sein.
- SSID: Hier wird der Betriebsmodus angezeigt
- Authentifizierungsmodus: Hier wird die ausgewählte Verschlüsselungsmethode angezeigt
- Passphrase Key: Hier können Sie den Netzwerkschlüssel eingeben

Unter der Überschrift **Gerätekonfiguration** haben Sie die Möglichkeit die WPS-Einstellungen zu konfigurieren:

- Configurationsmodus:
- Konfigurieren via Push Button Methode: Hier können Sie die WPS-Funktion softwareseitig ausführen. Diese Schaltfläche entspricht der WPS-Taste am Gerät.

- Client PIN code eingeben: Dieser Code kommt bei der Nutzung des Pin-Style WPS Pairing-Modus zum Einsatz. Wenn Sie ein Gerät verbinden wollen, das Pin-Style WPS gesichert ist, so geben Sie hier den PIN-Code des Gerätes ein.

Erweiterte Einstellungen



ACHTUNG!

Die erweiterten Einstellungen sind für erfahrene Anwender mit ausreichenden WLAN-Kenntnissen. Sie sollten diese Einstellungen nur ändern wenn Sie wissen welche Effekte dies auf ihren Router hat.

Hier eine Aufstellung der Menüoptionen und ihre Bedeutung:

Menüoption	Bedeutung
Fragment Threshold (Fragmentierungs-schwellwert)	Die Einstellung Fragmentation Threshold (Fragmentierungs-schwellwert) dient der Übertragung von fragmentierten Paketen. Der Standardwert lautet 2346
RTS Threshold (RTS Schwellwert)	Die Einstellung dient der Festlegung des RTS Wertes. Der Standardwert lautet 2347
Beacon Interval	Die Einstellung legt das Intervall für die Aussendung des Beacon fest. Der Standardwert liegt bei 100
DTIM Period	Die Einstellung legt das Intervall für das Aussenden des DTIM-Signals fest. Der Standardwert liegt bei 3.
Data Rate	Die Einstellung legt die Geschwindigkeit der Datenübertragung fest.

Menüoption	Bedeutung
N Data Rate	Die Einstellung legt die Geschwindigkeit der Datenübertragung fest.
Kanalbreite	Einstellung der Kanalweite
Preamble Type	Die Einstellung legt den Typus des Preamble Signals fest
Broadcast ESSID	Die Einstellung legt fest ob die ESSID gesendet wird oder nicht.
WMM	Die Einstellung legt fest ob die-WMM-Funktion aktiviert oder deaktiviert ist.
CTS Protect	Die Einstellung legt den Typ des CTS-Signals fest.
TX Power	Die Einstellung legt eine Wert für die Regelung der Sendeleistung bei Funksystemen fest.

- Sie können die LEDs am Gerät abschalten, setzen Sie dazu in das Kontrollkästchen LED aus Modus einschalten einen Haken.
- Mit den zwei Auswahloptionen legen Sie genauer fest welche LEDs abgeschaltet werden sollen.

MAC Filter

Wenn Sie eine MAC-Adressen Filterung vornehmen wollen, können Sie in diesem Menüpunkt die entsprechenden Einstellungen vornehmen.

DE

Geräte Einstellungen

Unter diesen Menüpunkt können Sie das Passwort für das Web-Interface festlegen, die IP-Adressierung konfigurieren und die DHCP-Fuktionalität einrichten.

Konfiguration

Unter diesem Menüpunkt können Sie die Einstellungen, der Menüs in einer Datei sichern, damit Sie nach einem Neustart des Gerätes, die Einstellungen nicht komplett neu eingeben müssen.

Desweiteren können Sie hier die Firmware des WLAN-Repeaters aktualisieren und das Gerät wieder in den Auslieferungszustand zurücksetzen.

Benötigen Sie weitere Unterstützung?

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Welche externen Geräte sind angeschlossen?
- Bei welchem Bedienungsschritt ist das Problem aufgetreten?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

Reinigung

Die Lebensdauer des Gerätes können Sie durch folgende Maßnahmen verlängern:

- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzadapter und alle Verbindungskabel.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, fusselfreien Tuch.

Bitte bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um das Gerät zu transportieren.



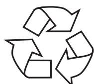
ACHTUNG!

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Gerätes.

Entsorgung

DE

Verpackung



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Gerät



Werfen Sie Ihr Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll! Erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.

Technische Daten

Eingang:	AC 100 - 230 V ~ 50/60 Hz
WLAN-Standard:	802.11 b/g/n
Abmessungen (ca.)	102 x 25 x 110 mm (B x H x T)
Gesamtgewicht (ca.)	180 g
Betriebstemperatur	5°C bis 35°C
Luftfeuchtigkeit während des Betriebs	5 % bis 65 %

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

CE 2200 ⓘ

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich diese Geräte in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

Ihr Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der Richtlinie für Niederspannungsgeräte 2006/95/EG.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter www.medion.com/conformity.

GPL - Information relative à la licence



REMARQUE !

Chère Cliente, Cher Client,

Pour des raisons juridiques, la licence GPL est reproduite ici dans la version originale anglaise. Les traductions dans d’autres langues ne sont pas des versions de la GPL autorisées par la FSF (Free Software Foundation).

La prise de connaissance de la licence GPL n’est pas importante pour l’utilisation de l’appareil, mais sert à l’obligation de publication en cas d’utilisation de logiciels Open Source.

Si cela vous intéresse, vous pouvez télécharger le texte source des GPL utilisées sous le lien suivant : http://www.medion.com. Veuillez indiquer le numéro MD ou MSN correspondant dans le centre de téléchargement. Vous trouverez ces numéros sur l’appareil respectif. Mais nous pouvons aussi vous faire parvenir gratuitement par la poste un support de données contenant le texte source.

Veuillez alors envoyer un e-mail à opensource@medion.com ou nous appeler au numéro de téléphone payant 02 43 16 60 30 (appel non surtaxé) Service PREMIUM hors garantie: 08 92 35 05 40 (0.34 EUR/min).

Vous trouverez de plus amples informations sur les licences GPL/LGPL sur www.gnu.org.SCIB.

GPL - Lizenzinformatie



OPMERKING!

Geachte klant,

Om juridische redenen wordt hier de oorspronkelijke Engelse versie van de GPL-licentie weergegeven. Vertalingen in andere talen zijn niet geautoriseerd door de FSF (Free Software Foundation).

Kennis nemen van de GPL-licentie is zonder belang voor het gebruik van het apparaat, maar dient om te voldoen aan de publicatieverplichting bij gebruik van open source-software.

Geïnteresseerden kunnen de broncode van de gebruikte GPL downloaden via de volgende koppeling: http://www.medion.com. Geef in het Download Center het betreffende MD-nummer of MSN-nummer aan. Die nummers zijn terug te vinden op het betreffende toestel. Als alternatief kunnen wij u ook kosteloos via de post een opslagmedium toesturen met de broncode.

Stuur hiervoor een e-mail naar opensource@medion.com of bel ons op het betaalnummer
0900 - 2352534 (0,15 EUR/Min)).

Meer informatie over GPL/LGPL-licenties is terug te vinden op www.gnu.org.

GPL - Lizenzinformation



HINWEIS!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Im Folgenden wird hier aus juristischen Gründen die GPL/LGPL-Lizenz in der englischen Originalfassung abgebildet. Übersetzungen in andere Sprachen stellen keine von der FSF (Free Software Foundation) autorisierte Versionen der GPL dar.

Die Kenntnisnahme der GPL/LGPL-Lizenz ist für den Gebrauch des Gerätes unerheblich, sondern dient der Verpflichtung zur Veröffentlichung bei der Verwendung von Open-Source Software.

Bei Interesse können Sie den Quelltext der verwendeten GPL/LGPL unter folgendem Link herunterladen: http://www.medion.com. Bitte geben Sie im Download Center die entsprechende MD Nummer oder MSN Nummer an. Diese Nummern finden Sie auf dem jeweiligen Gerät. Alternativ können wir Ihnen einen Datenträger mit dem Quelltextinhalt kostenfrei per Post zusenden.

Bitte senden Sie zu diesem Zweck eine Email an opensource@medion.com oder rufen Sie uns an unter der kostenpflichtigen Rufnummer 01805 / 633466 (0,14 /Min. aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 / Min.).

Weitere Informationen über die GPL/LGPL-Lizenzen finden Sie unter www.gnu.org.

GNU General Public Licence

Version 2, June 1991

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the soft-

ware, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author‘s protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors‘ reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone‘s free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The „Program“, below, refers to any such program or work, and a „work based on the Program“ means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term „modification“.) Each licensee is addressed as „you“.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program‘s source code as you receive it, in any medium, provi-

ded that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribu-

tion of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distribut-

ed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients‘ exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of

this License, they do not excuse you from the conditions of this License.

If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present versi-

on, but may differ in detail to address new problems or concerns.
Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and „any later version“, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.
10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.
NO WARRANTY
11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM „AS IS“ WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.
12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE

OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

MEDION®



Medion B.V.
John F. Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland



Hotline: 022006198
Fax: 022006199



Hotline: 34-20 808 664
Fax: 34-20 808 665

Gebruikt u a.u.b. het contactformulier op onze website www.medion.com/be onder „service“ en „contact“.

AA 16/12 B